

# ANVISNINGAR RESERVDELSLISTA



307 427U  
Utgåva M  
Ersätter L  
02.91

## VARNING

Denna utrustning är endast avsedd för fackmän. Den får endast **ANVÄNDAS** och **UNDERHÅLLAS** av personer som **LÄST** och **TILLGODOGJORT SIG** den **VIKTIGA** information om **PERSON**- och **MATERIELSÄKERHET** som finns i denna bruksanvisning och **DE OLIKA KOMPONENTERNAS** bruksanvisningar.

# FAST-FLO® PUMP

## TRYCKFÖRHÅLLANDE 1:1

12,4 BAR (180 PSI) MAX ARBETSTRYCK  
16 BAR (230 PSI) MAX ARBETSTRYCK

### Korta pumpar

| Modell  | Beskrivning    | Packningar |
|---------|----------------|------------|
| 226-943 | Kolstål        | Läder      |
| 226-944 | Kolstål        | Polyetylen |
| 226-945 | Rostfritt stål | Polyetylen |

### Tappmonterade pumpar, fatlängd

| Modell  | Beskrivning    | Packningar |
|---------|----------------|------------|
| 226-940 | Kolstål        | Läder      |
| 226-941 | Kolstål        | Polyetylen |
| 226-942 | Rostfritt stål | Polyetylen |

### Korta pumpar

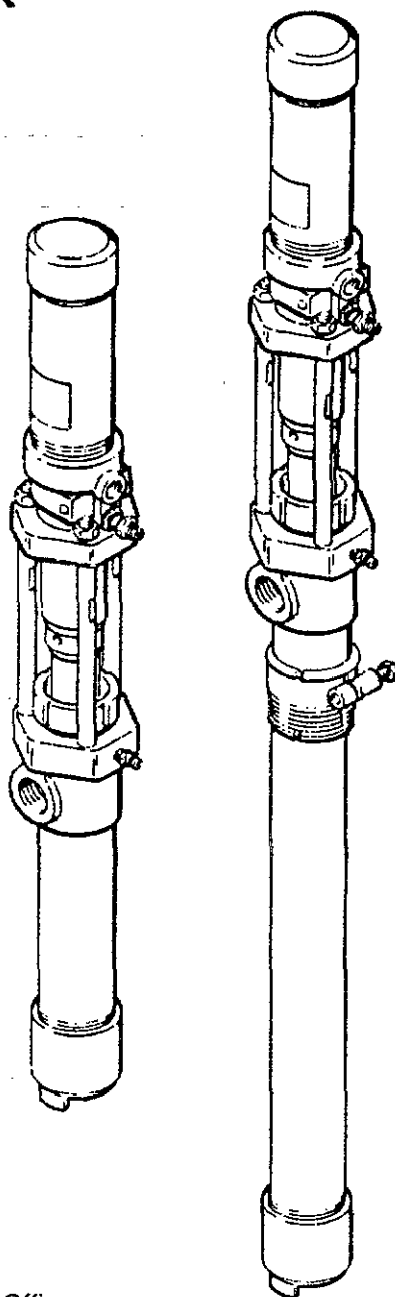
| Modell  | Beskrivning    | Packningar |
|---------|----------------|------------|
| 226-948 | Kolstål        | Gummi      |
| 226-952 | Rostfritt stål | Gummi      |

### Tappmonterade pumpar av fatlängd

| Modell   | Beskrivning    | Packningar |
|----------|----------------|------------|
| 226-947  | Kolstål        | Gummi      |
| 226-951* | Kolstål        | Gummi      |
| 226-953  | Rostfritt stål | Gummi      |

### INNEHÅLLSFÖRTECKNING

|                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| Säkerhetsföreskrifter ..... | 2              |
| Installation .....          | 3              |
| Drift/Underhåll .....       | 5              |
| Felsökning .....            | 6              |
| Service .....               | 7              |
| Reservdelslistor .....      | 13             |
| Tillbehör .....             | 29             |
| Mått .....                  | 31             |
| Tekniska data .....         | Bakre omslaget |



GRACO Scandinavian Marketing Office  
Box 25095  
100 23 STOCKHOLM SWEDEN  
© Copyright 1980 Graco

# VARNING

Denna utrustning är endast avsedd för yrkesmässigt bruk.  
Den får endast ANVÄNDAS och UNDERHÅLLAS av personer som LÄST och FÖRSTÅTT den VIKTIGA information om PERSON- och MATERIELSÄKERHET som finns i denna bruksanvisning och RESPEKTIVE KOMPONENTS bruksanvisning.

## TERMINOLOGI

Läs noggrant igenom definitionerna av följande uttryck innan Du går vidare.

**VARNING** : Uppmanar användaren att undvika eller åtgärda tillstånd som kan medföra kroppsskador.

**VIKTIGT** : Uppmanar användaren att undvika eller åtgärda tillstånd som kan medföra skador på eller förstöra utrustningen.

**OBS** : Beskriver grundläggande rutiner eller ger information.

## RISKER VID FELANVÄNDNING AV UTRUSTNINGEN SÄKERHETSÅTGÄRDER

Varje form av felaktig användning av utrustningen eller dess tillbehör: övertryck, modifiering av komponenter, användning av icke-kompatibla kemisk ämnen, användning av nötta eller skadade detaljer osv, kan leda till att brott uppstår på någon komponent, vilket kan vålla mycket allvarliga skador som t ex vätskeinsprutning, samt orsaka brand eller skador på omgivande utrustning.

MODIFIERA ALDRIG någon av utrustningens delar. Modifieringar kan medföra driftstörningar. KONTROLLERA utrustningens komponenter regelbundet och reparera eller byt ut skadade eller slitna detaljer. TRYCK, se vidare tekniska data för utrustningen i slutet av

denna handbok. Kontrollera att systemets SAMTLIGA KOMPONENTER klarar MINST LIKA HÖGT TRYCK SOM PUMPEN.

Utsätt ALDRIG, på något sätt, systemets komponenter för högre tryck än det som anges i respektive handbok.

Använd ALDRIG utrustningen för andra ändamål än den är avsedd för.

KONTROLLERA med din leverantör att de använda PRODUKTERNA ÄR KOMPATIBLA MED DET MATERIAL som ingår i de ytor i utrustningen som kommer i kontakt med vätskorna. Se vidare VÅTA DELAR i respektive handbok.

## RUTIN FÖR TRYCKAVLASTNING

För att minska riskerna för allvarliga kroppsskador, som t ex vätskeinsprutning, skador orsakade av utrustningens rörliga delar eller av elektriska stötar, skall följande Rutin för tryckavlastning följas vid avstängning av systemet, montering, rengöring eller utbyte av munstycke eller vid avstängning av sprutmålaren.

1. Sätt på pistolens säkerhetspärre.
2. Stäng av lufttillförseln till pumpen med hjälp av huvudluftventilen av avluftningstyp (fordras i systemet) för att tryckavlasta motorn.
3. Koppla bort säkerhetspärren.
4. Håll pistolens metalldel stadigt mot sidan av en metallhink. Använd endast ordentligt jordade hinkar av metall. För att inte

jordkontakten ska brytas ska golvet ej täckas med papp eller kartong.

5. Tryck in pistolhandtaget så att vätska matas.

6. Sätt på säkerhetspärren igen.

7. Öppna pumpens dräneringsventil och håll en jordad metallhink beredd att samla upp vätskan.

8. Lämna ventilen öppen tills du ska använda utrustningen igen. Om du misstänker att munstycket eller slangens är helt igensatta eller att trycket inte avlastats helt sedan du följt ovanstående steg, lossa munstycksskyddets fästmutter eller slangkopplingen MYCKET SAKTA och avlasta trycket succesivt och lossa därefter helt. Rensa sedan munstycket eller slangens.

## BRAND- OCH EXPLOSIONSRISK

Den statiska elektricitet, som alstras när vätskan med hög hastighet passerar genom pump och slangar, kan orsaka gnistbildning. Gnistorna kan antända den vätska som används, ångor från lösningsmedel, dammpartiklar eller andra lättantändliga ämnen och förorsaka brand eller explosion med allvarliga person- och materielskador som följd. Detta gäller vid sprutmålning såväl inom- som utomhus.

Vid gnistbildning eller om du känner den minsta stöt, STÄNG OMEDELBART AV SPRUTMÅLAREN. Använd inte systemet på nytt innan felet spårats och åtgärdats.

För att undvika problem med statisk elektricitet måste utrustningen jordas enligt anvisningarna i avsnittet "JORD".

## JORD

För att minska riskerna för statisk gnistbildning, måste utrustningens komponenter jordas enligt följande anvisningar. Kontrollera de lokala elföreskrifterna för närmare anvisningar. Kontrollera att systemet är anslutet till en riktig jordkabel.

1. Pump: Pumpen jordas med hjälp av en klämma och en lämplig kabel. Se vidare anvisningarna i pumphandboken.
2. Kompressor för alstring av tryckluft och/eller hydraulisk kraft: Följ tillverkarens rekommendationer.
3. Sprutpistol: Sprutpistolen jordas med hjälp av vätskeslangen, som måste vara elektriskt ledande. Kontrollera med din leverantör att slangens är ledande eller använd en slang från GRACO.
4. Föremål som sprutmålas: De föremål som skall målas måste jordas med lämplig klämma och kabel. Upphängda föremål jordas med hjälp av krokar med skarp kant (egg eller spets). Krokarna

måste ständigt hållas rena så att den elektriska kontinuiteten inte bryts.

5. Alla ledande föremål inom arbetsområdet måste vara ordentligt jordade.

6. Arbetslokalens golv måste vara ledande och jordat. Täck aldrig golvet med kartong eller annat icke ledande material som kan bryta den elektriska kontinuiteten.

7. Lättantändliga vätskor som förvaras i arbetsområdet måste förvaras i jordade och godkända behållare. Förvara aldrig större mängder av dessa vätskor i arbetsområdet än vad som går åt under ett arbetsskift.

8. Hinkar för lösningsmedel: Använd endast ledande jordade hinkar av metall. Ställ aldrig hinken på ett icke ledande underlag, som kartong eller papper, eftersom den elektriska kontinuiteten då kan brytas.

## SÄKERHET, SPOLNING

Kontrollera före spolningen att hela systemet och hinken är ordentligt jordade. Se vidare avsnittet "JORD" och följ RUTINEN FÖR TRYCKAVLASTNING. Demontera sprutmunstycket (gäller endast sprutpistoler). Använd alltid lägsta möjliga tryck och se till att

bibehålla kontakten metall mot metall mellan pistolen och hinken, eller matningsventilen och hinken, under hela spolningen för att minska risken för insprutningsskador, stänk eller statisk gnistbildning.

## RISKER FÖRKNIPPADE MED RÖRLIGA DELAR

Luftmotorns kolv, som är placerad bakom motorns skyddsplattor, sätts i rörelse då motorn matas med luft. De rörliga delarna kan orsaka klämskador eller klippa av fingrar eller andra kroppsdelar. Därför får pumpen aldrig användas när motorns skyddsplattor är

demonterade. Se upp för utrustningens rörliga delar vid start eller när pumpen används. Följ alltid RUTINEN FÖR TRYCKAVLASTNING, som beskrivs på sidan två, före översyn eller skötsel av pumpen, för att undvika att pumpen startar av misstag.

## SÄKERHET, HÖGTRYCKSLANG

Vätskan som står under tryck i slangens kan vara mycket farlig. Om slangens skulle springa läck, spricka eller gå av på grund av slitage eller felanvändning, kan tryckstrålen vålla kroppsskador, vätskeinsprutning eller materiella skador. Dra åt alla kopplingar ordentligt före varje användningstillfälle - en dåligt åtdragen koppling kan slitas loss av trycket eller börja läcka.

ANVÄND ALDRIG EN SKADAD SLANG. Kontrollera hela slangens före varje användningstillfälle med avseende på eventuella brott, läckor, skador, förslitningar, utbuktningar på ytterhöljet eller defekta anslutningar. Skulle något av dessa fel upptäckas måste slangens omedelbart bytas ut. Försök INTE att sätta tillbaka kopplingar som

lossnat från högtrycksslangens. Försök ALDRIG laga en defekt koppling eller slang med tejp eller liknande. En lagad slang kan inte hålla vätskan under högtryck och blir därför FARLIG.

HANDSKAS FÖRSIKTIGT MED SLANGARNA. Flytta aldrig utrustningen genom att dra i en slang. Använd aldrig lösningsmedel eller produkter som inte är kompatibla med slangens yttre eller inre yta. Utsätt ALDRIG slangens för temperaturer över 82°C eller under -40°C. ELEKTRISK KONTINUITET. För att förhindra statisk uppladdning måste slangens vara elektriskt ledande. Kontrollera med din leverantör att slangens resistans motsvarar gällande bestämmelser.

## UL-LISTADE PUMPAR

Kolstålspumparna är avsedda för icke-korrosiva vätskor och pumparna av rostfritt stål är avsedda för corrosiva vätskor. De är UL-listade för lättflytande färger, lacker, fernissor, förtunningsmedel

och lösningsmedel vid installation enligt NFPA (National Fire Protection Association) Standard nr 30, Flammable and Combustible Liquids Code och nr 33 Spray Finishing Using Flammable Materials

## KORTA PUMPAR

| Modell nr | Beskrivning    | Packningar | Kolvpump nr     | Se sid |
|-----------|----------------|------------|-----------------|--------|
| 226-943   | Kolstål        | Läder      | 215-956 Serie C | 21&23  |
| 226-944   | Kolstål        | Polyetylen | 215-957 Serie C | 21&23  |
| 226-945   | Rostfritt stål | Polyetylen | 215-958 Serie B | 22&26  |

## TAPPMONTERADE PUMPAR

| Modell nr | Beskrivning    | Packningar | Kolvpump nr     | Se sid |
|-----------|----------------|------------|-----------------|--------|
| 226-940   | Kolstål        | Läder      | 215-953 Serie D | 14&16  |
| 226-941   | Kolstål        | Polyetylen | 215-954 Serie D | 14&17  |
| 226-942   | Rostfritt stål | Polyetylen | 215-955 Serie B | 15&19  |

## ICKE-LISTADE PUMPAR

Dessa pumpar är avsedda för icke-korrosiva lättflytande vätskor, som

t ex frostskydd, vindrutespolvätska, ATF-olja, motor- och hydraulolja

## KORTA PUMPAR

| Modell nr | Beskrivning    | Packningar | Kolvpump nr     | Se sid |
|-----------|----------------|------------|-----------------|--------|
| 226-948   | Kolstål        | Gummi      | 218-114 Serie A | 21&25  |
| 226-952   | Rostfritt stål | Gummi      | 220-439 Serie A | 22&27  |

## TAPPMONTERADE PUMPAR AV FATLANGD

| Modell nr | Beskrivning    | Packningar | Kolvpump nr     | Se sid |
|-----------|----------------|------------|-----------------|--------|
| 226-947   | Kolstål        | Gummi      | 218-113 Serie A | 14&18  |
| 226-951*  | Kolstål        | Gummi      | 218-116 Serie A | 28&29  |
| 226-953   | Rostfritt stål | Gummi      | 220-440 Serie A | 15&20  |

\* Försedd med insugningsrör som kan förlängas med 457 mm. Icke-förlängd pumpplängd; 724 mm. Maximalt förlängd pumpplängd; 1180 mm.

För att jorda pumpen lossas jordtappens låsmutter (W) och bricka (X). För in ena änden på en minst 1,5 mm<sup>2</sup> grov jordkabel (Y) i skåran i tappen (Z) och drag åt låsmuttern ordentligt. Se fig 1. Anslut kabelns andra ända till jorduttag. Se TILLBEHÖR för beställning av jordkabel och klämma.

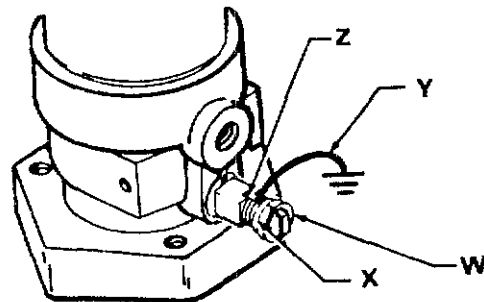
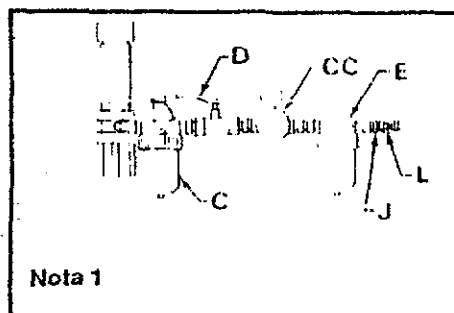


Fig. 1

# TYPINSTALLATION

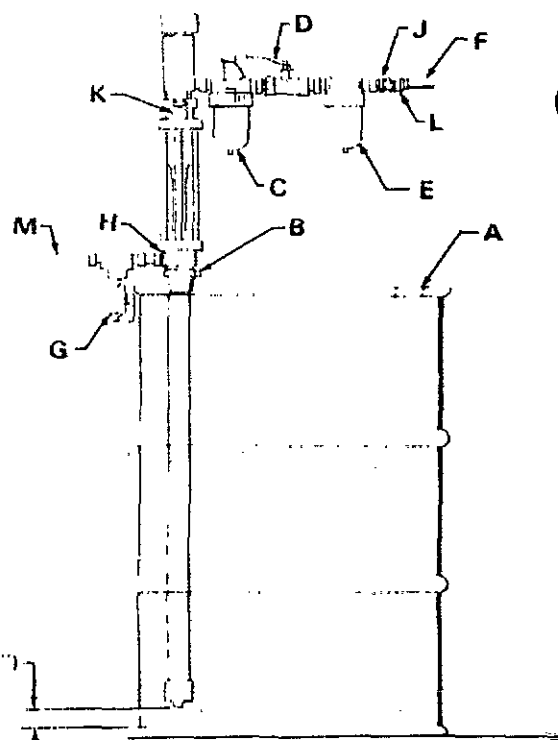
## NYCKEL

- A Lufthålsplugg
- B Tappadapter
- C Smörjapparat för
- I utfledning
- D Huvudventil av avluftningstyp
- E Filter, luftledning
- F Jordad luftslang
- G Dräneringsventil
- H Vätskeutlopp
- J Sprintfäste
- K Luftkontrollventil (alla modeller utom 226-951)
- L Luftledningskoppling
- M Jordad vätskeslang
- CC Luftregulatorsats (endast



12 mm (0.5")

Nota 1 Endast modell 226-951



## INSTALLATION

Typinstallationen är endast avsedd som ett exempel. Kontakta din Graco-representant, så får du hjälp med att utforma ett system som passar dina specifika behov.

**OBS:** Referenssiffrorna och -bokstäverna i texten syftar på typinstallation, fig 1-9 och reservdelslistorna på sid 14-30.

Montera pumpen så att det passar den planerade typen av installation. Graco monterings tillbehör finns angivna i avsnittet TILLBEHÖR. För pumpplängd avsedd för 210 litersfat skruvas tappadaptern (B) ordentligt fast i fatets tapphål och justeras så att pumpen hålls 12 mm från fatets botten. Lossa lufthålspluggen (A) för att förhindra att vakuum bildas i fatet. Korta pumpar kan väggmonteras eller monteras på fatets sida med en klämma. Se TILLBEHÖR.

**OBS:** Mått, luftinlopps- och vätskeutloppsdimensioner anges i TEKNISKA DATA på bakre omslaget.

Vid användning av avstängningsventil 210-865 (se TILLBEHÖR) för låg nivå, installeras en pump av fatplängd (utom modell 226-951) i behållaren med inloppsventil 210-865 vilande på behållarens botten. Denna extraventil passar ej pumpar med insugningsrör av teleskop-typ.

### VIKTIGT

Om avstängningsventil 210-865 för låg nivå används, installera med bandnyckel för att inte skada ventilen. Använd inte ventilbenen för att dra fast den i pumpen

## Systemtillbehör

Se figuren typinstallation och TILLBEHÖR på sid 29-30.

**OBS:** För att garantera optimal pumpfunktion, se till att samtliga tillbehör har rätt dimension för att tillgodose systemkraven.

De flesta modeller levereras med luftkontrollventil av nåltyp (K) vid pumpens luftinlopp. Modell 226-951 är utrustad med luftregulatorsats (CC) istället. Samtliga modeller levereras med luftledning med snabbkoppling (L) för att ansluta luftledningen till pumpen och tillbehören.

Följande avsnitt beskriver monteringsordningen för luftledningstillbehör och tillhandahållna komponenter. Kontakta din Gracorepresentant för hjälp med att utforma ditt system.

### OBSERVERA

#### TRYCKAVLASTNINGS- OCH AVLFTNINGSVENTIL

Matningssystemet måste vara försedd med en avstängningsventil med tryckavlastningsfunktion för att den luft som blir kvar mellan matningssystemet och pumpen när pumpens lufttillförsel stryps skall kunna släppas ut. Om systemet saknar denna säkerhetsanordning kan den kvarstående luften oavsiktligt sätta igång pumpen och därmed orsaka allvarliga skador. Likaså måste vätskeslangen förses med en avluftningsventil för att denna skall kunna avlastas sedan lufttillförseln stängts av eller före översyn av utrustningen.

För automatisk luftmotorsmörjning ska smörjapparat för luftledning (C) installeras efter luftregulatorn (om sådan ingår) och alla andra tillbehör. Installera en huvudluftventil av avluftningstyp (D) nära pumpen. Montera därefter luftregulatorn (CC), om sådan medföljer. Installera filter för luftledning (E) före alla andra tillbehör, för att ta bort skadlig fukt och smuts från tryckluften.

Montera med hjälp av lämplig adapter ett sprintfäste med ytterganga för losskoppling (J) i luftfilterinloppet. Montera luftledningens snabbkoppling (L) på luftslangen (F), men anslut inte sprintfästet ännu.

Anslut en jordad vätskeslang (M) till vätskeutloppet (3/4 npt(f)).

## Endast modell 226-951

Förläng pumpens insugningsslang med måttlig kraft, för in pumpen i fatets eller tankens tapphål och skruva fast tappadaptern (B) ordentligt i tapphålet. Lyft pumpen ca 12 mm och dra åt tappadapterns (B) skruv för att hålla pumpen på plats. Lossa lufthålspluggen (A). Se figuren Typinstallation.

### VIKTIGT

För att inte skada o-ringstättningarna innuti insugningsslangen ska måttlig kraft användas för att förlänga insugningsslangen

## Alla övriga modeller

Se figuren Typinstallation, samt monteringsstillbehör i avsnittet pumpmonteringsmetoder.

## Att jorda pumpen

Jorda pumpen och alla andra systemkomponenter enligt anvisningarna i BRAND- ELLER EXPLOSIONSRISK.

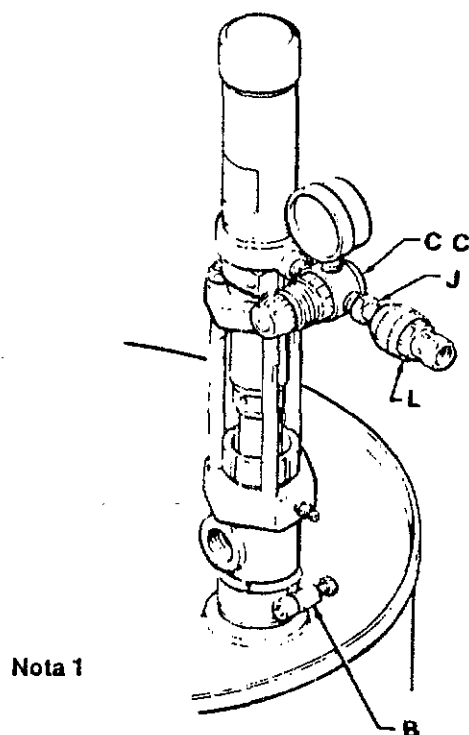


Fig. 2

Nota 1 Modell 226-951 visas

# DRIFT

## VARNING

### RUTIN FÖR TRYCKAVLASTNING

För att minska riskerna för allvarliga kroppsskador, som t ex vätskesprutning, skador orsakade av utrustningens rörliga delar eller av elektriska stötar, skall följande Rutin för tryckavlastning följas vid avstängning av systemet, montering, rengöring eller utbyte av munstycke eller vid avstängning av sprutmålaren.

1. Sätt på pistolens säkerhetspärr.
2. Stäng av lufttillförseln till pumpen med hjälp av huvudluftventilen av avluftningstyp (fordras i systemet) för att tryckavlasta motorn.
3. Koppla bort säkerhetsspärren.
4. Håll pistolens metalldel stadigt mot sidan av en metallhink. Använd endast ordentligt jordade hinkar av metall. För att inte jordkontakten ska brytas ska golvet ej täckas med papp eller kartong.
5. Tryck in pistolhandtaget så att vätska matas.
6. Sätt på säkerhetsspärren igen.
7. Öppna pumpens dräneringsventil och håll en jordad metallhink beredd att samla upp vätskan.
8. Lämna ventilen öppen tills du ska använda utrustningen igen.

Om du misstänker att munstycket eller slangen är helt igensatta eller att trycket inte avlastats helt sedan du följt ovanstående steg, lossa munstycksskyddets fästmutter eller slangkopplingen MYCKET SAKTA och avlasta trycket succesivt och lossa därefter helt. Rensa sedan munstycket eller slangen.

## Spola pumpen före användning

Pumpen är testad med olja som lämnats kvar för att skydda pumpkomponenterna. Om den vätska du ska använda kan komma att förorenas av oljan, spola bort den med kompatibelt lösningsmedel innan du använder pumpen.

Vid spolning ansluts en kort slang till pumputloppet, sänk pumpinloppet i en hink med kompatibelt lösningsmedel, rikta slangen i en hink och starta pumpen enligt anvisningarna nedan.

Låt pumpen arbeta långsamt i minst 5 minuter, stanna den sedan och koppla loss luftslangen. Tryck upp inloppsventilens (N) kula för att tömma pumpens nedre del. Se fig 4. Vänd pumpen och töm den övre delen.

## Att starta och köra pumpen

Vrid på lufttillförseln och anslut luftledningskopplingen (L), med luftventil (K) eller luftregulator (CC) stängda. Se fig 2 eller 3. Kontrollera att alla ventiler som används vid matning är öppna.

## UNDERHÅLL

Fyll våtkoppen (P) till hälften med Graco Throat Seal Liquid (TSL) eller kompatibelt lösningsmedel och håll den halvfull för att inte vätska ska torka på kolstängan och skada pumpens halspackningar. Se fig 3.

Smörj halspackningarna regelbundet när du arbetar med en icke-smörjande vätska eller när du ställer undan pumpen för mer än några dagar. Vissa pumpar har en smörjnippel (DD) för ändamålet. Se fig 3.

Tillbehöret smörjapparat för luftledning (C) ger automatisk smörjning av luftmotorn. Montera smörjapparat efter alla andra tillbehör. För manuell smörjning av motorn kopplas luftledningen loss från motorns luftinlopp, 15 droppar tunnflytande olja appliceras i inloppet, luftledningen återansluts och luften sätts på för att blåsa in olja i motorn.

Öppna långsamt luftventil (K) eller regulator (CC) tills pumpen arbetar med 5 till 20 dubbelslag per minut. Själva pumpen behöver bara arbeta ett par slag för att primas. I ett stort system kan det dock hända att pumpen måste gå flera minuter för att alla ledningar ska fyllas. När pumpen och systemet väl är primade används luftventilen eller luftregulatorn för att reglera pump hastigheten; arbeta alltid vid lägsta möjliga tryck för att uppnå önskat resultat.

När den används för transporter och dylikt, utan matningsventil, kommer pumpen att arbeta så snart luft tillförs.

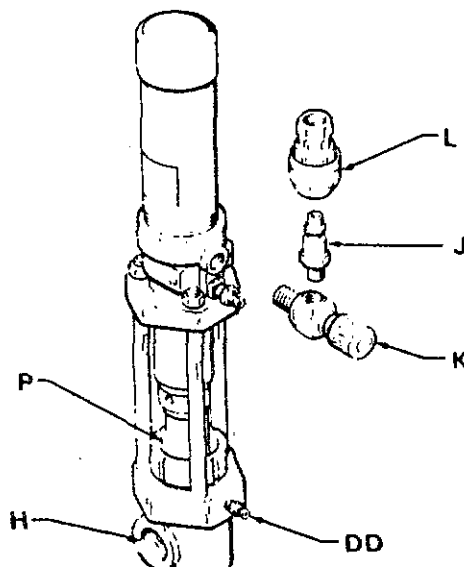


Fig. 3

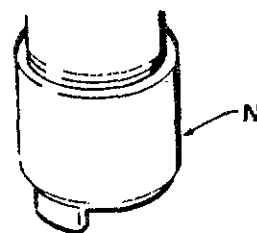


Fig. 4

Låt aldrig pumpen gå torr. En torr pump kommer snabbt upp i hög hastighet och kan därmed skadas. Om pumpen accelererar för snabbt eller arbetar på för hög hastighet ska den omedelbart stannas för kontroll av vätskebehållaren. Om den är tom och luft pumpats in i ledningarna, ska pumpen och ledningarna primas med vätska eller spolas och lämnas fyllda med kompatibelt lösningsmedel. Se till att all luft evakueras ur vätskesystemet.

Vid avstängning kopplas luftledningens koppling (L) loss. Följ Rutinen för tryckavlastning när du slutar använda pumpen.

Kontrollera packningsmuttern (P) då och då. Den ska vara så hårt åtdragen att läckage förhindras, men inte mer. Se fig 3.

# FELSÖKNING

## VARNING

### RUTIN FÖR TRYCKAVLASTNING

För att minska riskerna för allvarliga kroppsskador, som t ex vätskeinsprutning, skador orsakade av utrustningens rörliga delar eller av elektriska stötar, skall följande Rutin för tryckavlastning följas vid avstängning av systemet, montering, rengöring eller utbyte av munstycke eller vid avstängning av sprutmålaren.

1. Sätt på pistolens säkerhetspär.
2. Stäng av lufttillförseln till pumpen med hjälp av huvudluftventilen av avluftningstyp (fordras i systemet) för att tryckavlasta motorn.
3. Koppla bort säkerhetsspärren.
4. Håll pistolens metalldel stadigt mot sidan av en metallhink. Använd endast ordentligt jordade hinkar av metall. För att

inte jordkontakten ska brytas ska golvet ej täckas med papp eller kartong.

5. Tryck in pistolhandtaget så att vätska matas.
6. Sätt på säkerhetsspärren igen.
7. Öppna pumpens dräneringsventil och håll en jordad metallhink beredd att samla upp vätskan.
8. Lämna ventilen öppen tills du ska använda utrustningen igen.

Om du misstänker att munstycket eller slangen är helt igensatt eller att trycket inte avlastats helt sedan du följt ovanstående steg, lossa munstycksskyddets fästmutter eller slangkopplingen MYCKET SAKTA och avlasta trycket succesivt och lossa därefter helt. Rensa sedan munstycket eller slangen.

OBS: Prova alla andra tänkbara åtgärder innan pumpen demonteras.

| FEL                                                                  | ORSAK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ÅTGÄRD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pumpen fungerar inte                                                 | Slitna eller smutsiga komponenter i motorn<br><br>Otilräcklig tillförsel av tryckluft eller igensatt ledning<br><br>Otilräckligt tryck, stängda eller igensatta luftventiler<br><br>Slitna eller skadade ventiler eller packningar<br><br>Ingen vätskematning                                                          | Rengör eller reparera:<br>Se handbok 307-851<br><br>Öka tillförseln av tryckluft. Rensa ledningarna. Kontrollera tryckluftsmatningen<br><br>Öka trycket. Rensa slangen eller ventilen*<br><br>Byt ut ventilerna eller packningarna<br><br>Fyll på vätska och återstarta eller spola spola ur pumpen                       |
| Pumpen fungerar men tryckflödet är svagt i båda slagriktningarna     | Otilräcklig tillförsel av tryckluft eller igensatt ledning<br><br>Ledningen för frammatning av materialet, ventilerna, pistolen etc.. är igensatt<br><br>Ingen vätskematning<br><br>Slitna eller skadade ventiler eller packningar<br><br>Lös hylsmutter eller sliten packning<br><br>Intorkat material på kolvstången | Öka lufttillförseln. Rensa ledningarna. Kontrollera tryckluftsmatningen<br><br>Rensa*<br><br>Fyll på vätska och återstarta eller spola ur pumpen<br><br>Byt ut ventilerna eller packningarna<br><br>Drag åt muttern, byt ut packningen<br><br>Rengör pumpen. Stanna alltid pumpen när den befinner sig i sitt bottenläge. |
| Pumpen fungerar men flödet är svagt vid den nedåtgående kolvrörelsen | Slitna eller skadade ventiler eller packningar<br><br>Bottenventil stängs ej                                                                                                                                                                                                                                           | Byt ut ventilerna eller packningarna<br><br>Rengör. Reparera vid behov                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Pumpen fungerar men flödet är svagt vid den uppåtgående kolvrörelsen | Slitna eller skadade ventiler eller packningar<br><br>Kolvventilen stängs ej                                                                                                                                                                                                                                           | Byt ut ventilerna eller packningarna<br><br>Rengör. Reparera vid behov                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Pumpen rusar och går ojämnt                                          | Ingen vätskematning<br><br>Luftmotorns kompressionsfjäder är trasig<br><br>Bottenventilen stängs ej<br><br>Kolvventilen stängs ej eller är sliten eller en packning är sliten                                                                                                                                          | Fyll på vätska och återstarta eller spola pumpen<br><br>Byt ut den. Se handbok 307-851<br><br>Rengör. Reparera vid behov<br><br>Rengör. Reparera vid behov                                                                                                                                                                |

\* Följ Rutinen för tryckavlastning. Koppla loss vätskeslangen. Om pumpen startas när tryckluften släpps på betyder det att ledningen etc... är igensatt.

# SERVICE

## Förberedelser

1. Vid byte av packning ska även glandern bytas. Smörj packningarna innan de sätts på plats.
2. För att minska stilleståndstiden bör du se till att du har alla nödvändiga reservdelar till hands.
3. Reparationssatserna 213-012 (Läder), 215-964 (Polyetylen) och 218-112 (Gummi) och omvandlingssats 213-013 (PTFE) kan beställas. För bästa resultat ska samtliga NYA delar i satsen användas även om de gamla ser ut att vara i gott skick.
4. Spola pumpen. Följ Rutinen för tryckavlastning. Tag bort pumpen från sin upphängning.

## Bortkoppling av luftmotorn

Skruva loss staglåsmuttrar (T), tag bort sprinten (Q), och huvudsprinten (Z). Lyft bort luftmotor från pumpen. Skruva loss kolvstängens (R) från luftmotorns vevstake (S). Se handbok 307-456 för luftmotorsservice och reservdelsinformation.

## Återinkoppling av luftmotor

Vid återinkoppling av luftmotor appliceras litiumbaserat fett på kolvstängens gängor (R). För in dämparen (Y) i luftmotorns vevstake (S) enligt fig 5. Drag fast kolvstängens i luftmotorns vevstake för hand och sätt dit sprinten (Z). Applicera tätningsmassa på stagets gängor. För att garantera rätt läge, drag först åt stagets låsmutter löst på stagen och drag därefter jämnt till 15 Nm (8 ft-lb).

**OBS:** Demonterad dämpare (Y) ger både ökad pumpmatning och ökad ljudnivå.

## Service på kolvump

**OBS:** Bokstäverna i texten syftar till de fyra serviceillustrationerna, fig 6-9, på sid 10-13. Se illustration för respektive modell.

## Inloppsventil

Skruva loss inloppsventilhuset (N) från cylinder (EE) med hjälp av bandnyckel. Demontera ventilen och rengör och kontrollera alla delar. Om pumpen är försedd med kulstopp, kontrollera kulan (HH) med avseende på hack eller slitage. Byt delar vid behov. Sätt ihop enligt fig 6-9.

## Kolvventil

Grip cylindern (EE) nära utloppshuset (O) med en bandnyckel och skruva loss den från huset. Drag cylindern av kolven nedåt. Kontrollera cylinderns inneryta med avseende på repor eller slitage genom att dra med fingret över ytan eller att hålla upp ytan mot ljuset i vinkel.

På pump 215-958 och 220-439 tas saxsprint (1) bort från kulstopps-sprinten (8). Tag bort kulstopps-sprinten och skruva loss kolvklacken (JJ) från kolvstängens (R). Se fig 9.

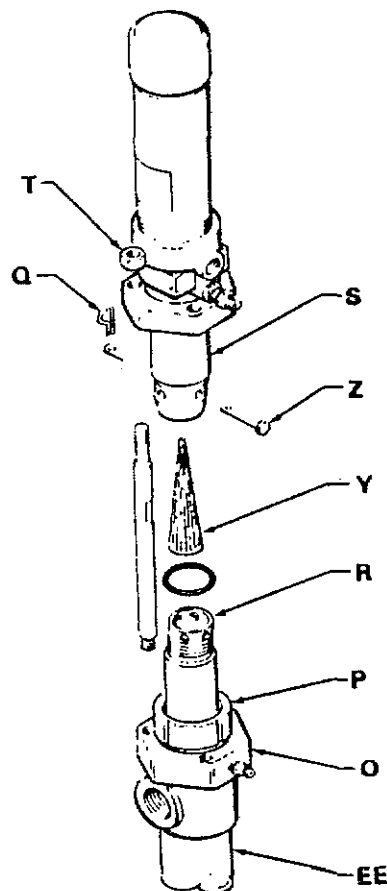


Fig. 5

På samtliga övriga modeller lossas nedre muttern (X) och ventillhuset (GG) skruvas loss från vevstaken (FF). Skruva loss kolvklacken (JJ).

Rengör och kontrollera alla kolvdelar. Om pumpen är försedd med kulstopp, kontrollera kulan (KK) och dess säte på kolvklacken med avseende på hack eller slitage. Byt vid behov ut delar. Sätt ihop kolvdelarna enligt fig 6-9 och kontrollera att u-koppackningens (LL) vinklade kant är vänd uppåt. Skruva in kolvklacken (JJ) i ventillhuset (GG) och drag åt enligt anvisningar i respektive illustration.

För alla pumpar utom 215-958 och 220-439, ska vevstaken (FF) skruvas in helt i kolvstängens (R) när kolven återmonteras på vevstaken. Drag åt den övre muttern (X) mot kolvstängens och drag åt till 33 Nm (24 ft-lb). Justera den nedre muttern (X) så att ett spel på 3,1 mm erhålls för ventilbrickan eller kulan.

För pump 215-958 och 220-439 förs kolvstens kulstopps-sprint (8) genom kolvstängens (R) och de två saxsprintarna (1) sätts in.



## Halspackningar

Tag bort cylindern (EE) och kolven enligt anvisningarna. Tag bort packningsmuttern (P) och drag kolvstången (R) ur utloppshusets (O) ovansida. Kontrollera kolvstångens yttre ytor med avseende på repor och slitage genom att dra med fingret över ytan eller att hålla upp den mot ljuset i vinkel.

**OBS:** Det finns två halspackningskonfigurationer, beroende på kolvpumpstyp. Båda konfigurationerna behandlas i följande text och avbildas i figurerna 6-9.

Tag bort halspackningarna från utloppshuset (O). Den ena konfigurationen består av en innerglander (U), tre v-packningar (V) och en ytterglander (W). Den andra konfigurationen består av ett lager (MM), u-koppackning (NN), o-ring (PP) och bricka (RR).

Rengör och kontrollera alla delar med avseende på slitage och skador. Smörj packningarna innan de sätts tillbaka. Montera delarna en i taget på samma plats som förut. De vinklade kanterna på v-packningarna och u-koppackningarna måste ligga nedåt mot vätskestrycket.

**OBS:** För kolvpump 215-953 och 215-956 monteras de två v-packningarna av läder under den enda v-packningen av PTFE.

Vänta med att dra åt packningsmuttern (P) tills kolvstången (R) är på plats.

### VIKTIGT

Drag åt packningsmuttern så att läckage förhindras, men inte mer. För hård åtdragning kan skada packningen.

Återanslut kolvpumpen till luftmotorn. Återanslut jordkabeln om den kopplades loss vid servicen.

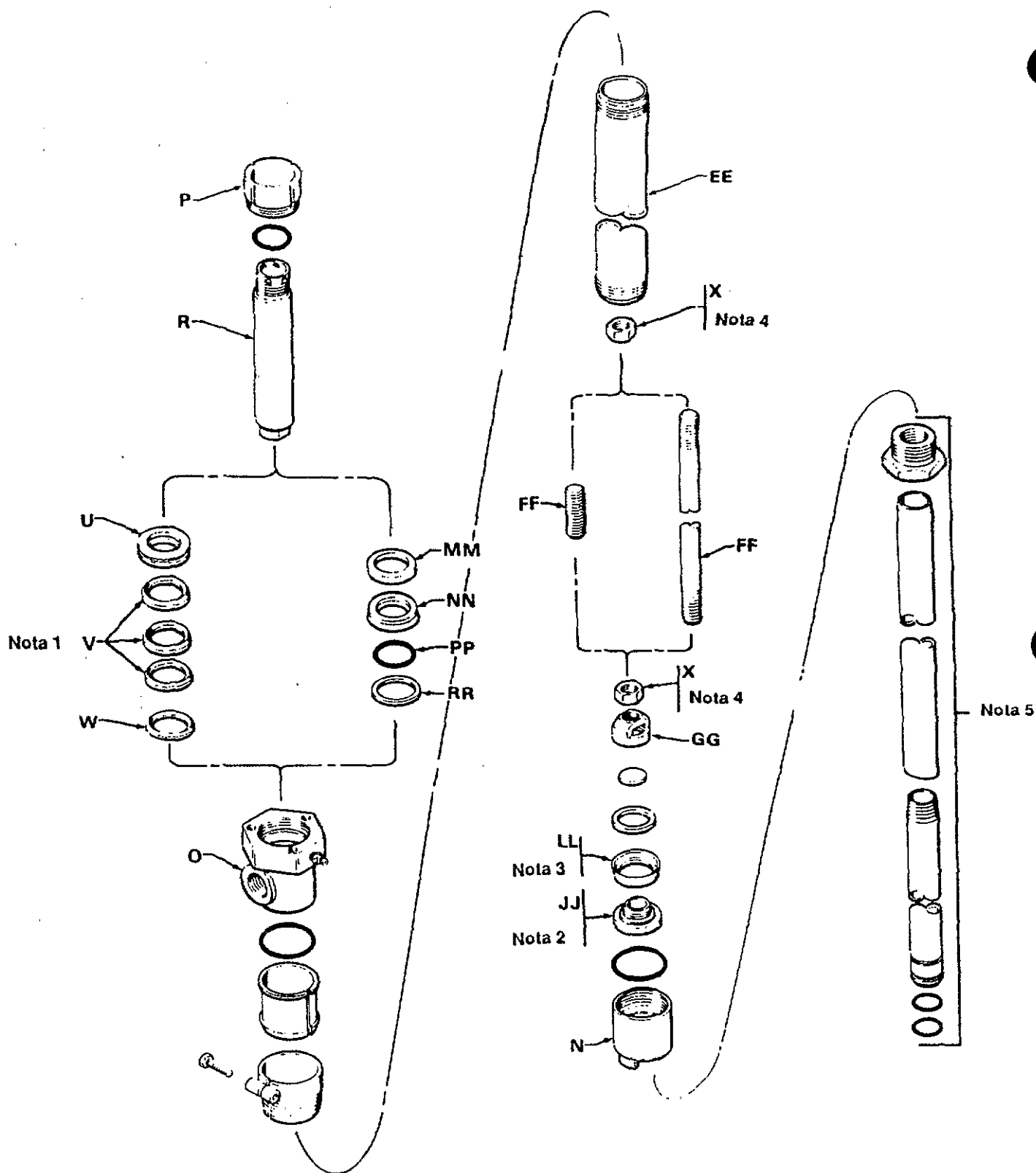


Fig. 6

**Nota 1** Packningarnas vinklade kanter måste vara vända nedåt  
**Nota 2** Drag åt till 31 Nm (23 ft-lb)  
**Nota 3** De vinklade kanterna måste vara vända uppåt

**Nota 4** Drag åt till 33 Nm (24 ft-lb)  
**Nota 5** Endast modell 226-951

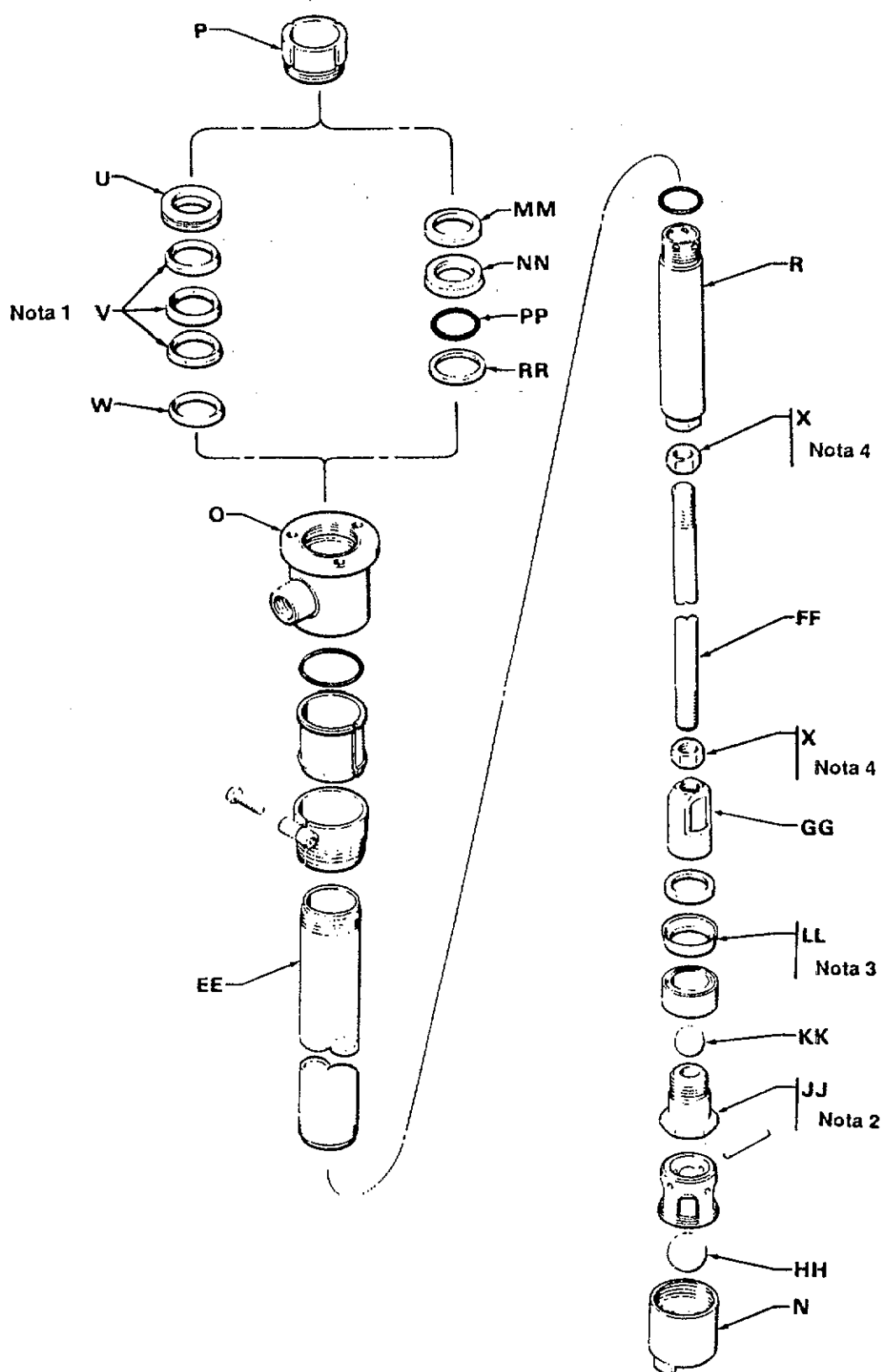


Fig. 7

Nota 1 Packningarnas vinklade kanter måste vara vända nedåt  
Nota 2 Drag åt till 65 Nm (47 ft-lb)

Nota 3 De vinklade kanterna måste vara vända uppåt  
Nota 4 Drag åt till 33 Nm (24 ft-lb)

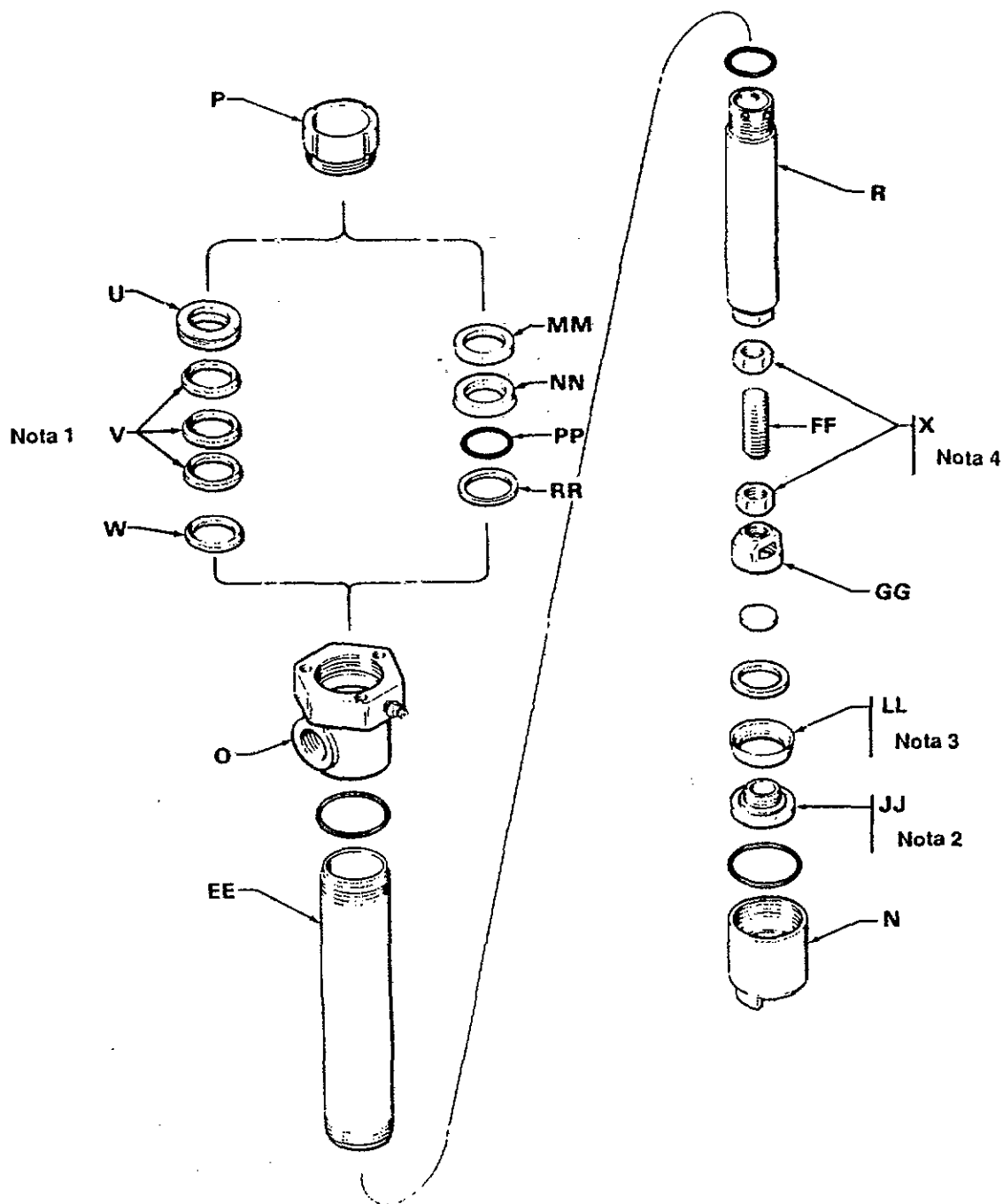


Fig. 8

- Nota 1** Packningarnas vinklade kanter måste vara vända nedåt  
**Nota 2** Drag åt till 31 Nm (23 ft-lb)  
**Nota 3** De vinklade kanterna måste vara vända uppåt  
**Nota 4** Drag åt till 33 Nm (24 ft-lb)

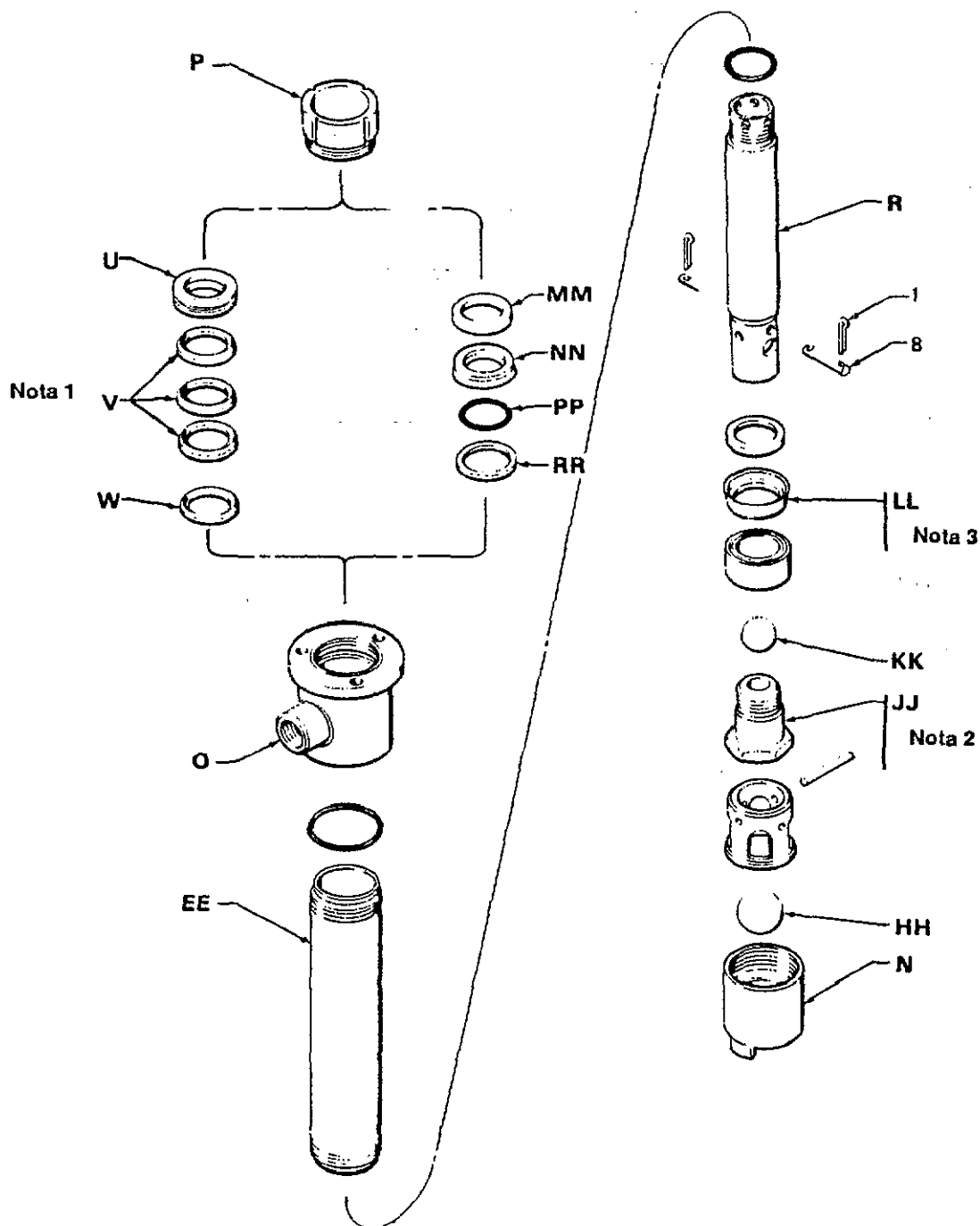
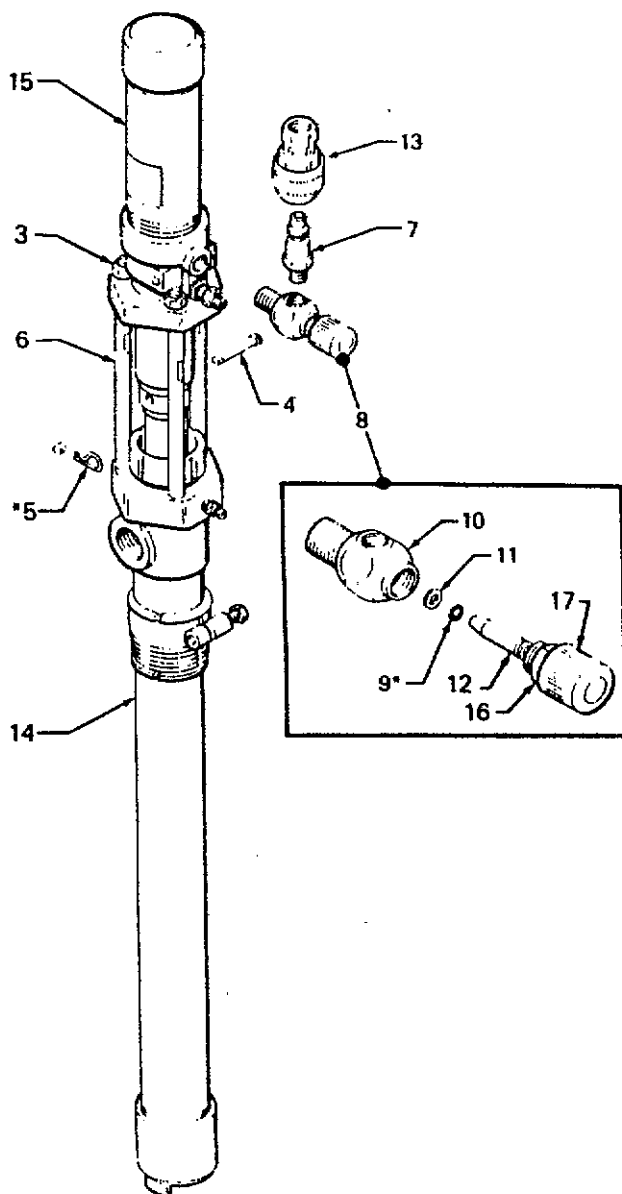


Fig. 9

- Nota 1 Packningarnas vinklade kanter måste vara vända nedåt  
Nota 2 Drag åt till 60-70 Nm (44-52 ft-lb)  
Nota 3 De vinklade kanterna måste vara vända uppåt

# TAPPMONTERADE PUMPAR, FATLANGD Modeller av kolstål

Modell 226-940, läderpackningar  
226-941, polyetylenpackningar  
226-947, gummi-packningar  
Inkl art 2-17



Ref nr 2 Monteringssats  
inkl art 3-13, 16, 17

| REF<br>NR | ART<br>NR | BESKRIVNING                                                   | ANTAL |
|-----------|-----------|---------------------------------------------------------------|-------|
| 2         | 215-960   | MONTERINGSSATS för<br>kolstålspumpar<br>inkl art 3-13, 16, 17 | 1     |
| 3         | 104-541   | LASMUTTER, M8, med nyloninsats                                | 3     |
| 4         | 178-923   | SPRINT, rak med huvud                                         | 1     |
| 5         | 180-166*  | SPRINT                                                        | 1     |
| 6         | 177-171   | STAG                                                          | 3     |
| 7         | 169-969   | FASTE, luftledning                                            | 1     |
| 8         | 206-264   | NALVENTILENHET<br>inkl art 9-12, 16, 17                       | 1     |
| 9         | 157-628*  | PACKNING, o-ring, nitrilgummi                                 | 1     |
| 10        | 165-722   | KROPP                                                         | 1     |
| 11        | 166-531   | RING, friktionsbricka                                         | 1     |
| 12        | 166-529   | NAL                                                           | 1     |
| 13        | 208-536   | KOPPLING, luftledning                                         | 1     |
| 14        | 215-953   | KOLVPUMP<br>(för 226-940, se sid 16)                          | 1     |
|           | 215-954   | KOLVPUMP<br>(för 226-941, se sid 17)                          | 1     |
|           | 218-113   | KOLVPUMP<br>(för 226-947, se sid 18)                          | 1     |
| 15        | 215-963   | LUFTMOTOR, se handbok 307-456                                 | 1     |
| 16        | 166-532   | PACKNINGSMUTTER                                               | 1     |
| 17        | 164-698   | JUSTERRATT                                                    | 1     |

307- siffrorna i BESKRIVNING hänvisar till separata handböcker.

\* Reservdelar som rekommenderas att ha till hands i "verktygsådan" för att minska stilleståndstiden.

Se Beställning av reservdelar.

# TAPPMONTERADE PUMPAR AV FATLANGD

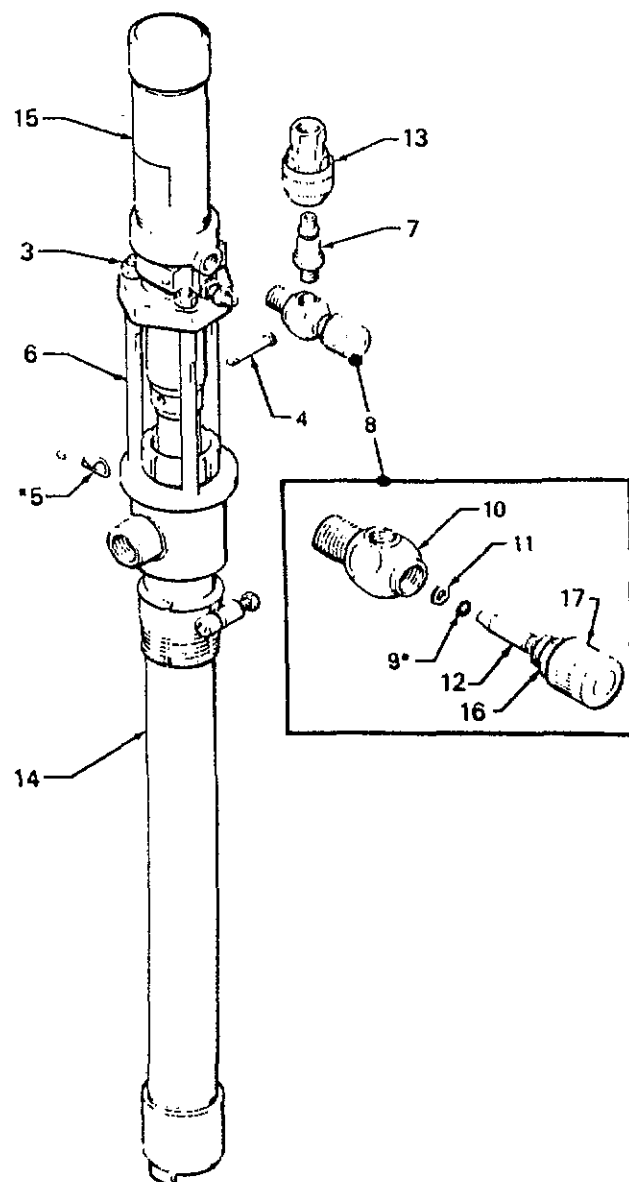
## Modeller av rostfritt stål

226-942, polyetylenpackningar

Inkl art 2-17

226-953, gummipackningar

Inkl art 2-17



Ref nr 2 Monteringssats

Inkl art 3-13, 16, 17

| REF<br>NR | ART<br>NR | BESKRIVNING                                                             | ANTAL |
|-----------|-----------|-------------------------------------------------------------------------|-------|
| 2         | 215-961   | MONTERINGSSATS för pumpar<br>av rostfritt stål<br>inkl art 3-13, 16, 17 | 1     |
| 3         | 104-541   | ..LASMUTTER, M8, med nyloninsats                                        | 3     |
| 4         | 178-923   | ..SPRINT, rak med huvud                                                 | 1     |
| 5         | 180-166*  | ..SPRINT                                                                | 1     |
| 6         | 177-170   | ..STAG                                                                  | 3     |
| 7         | 169-969   | ..FASTE, luftledning                                                    | 1     |
| 8         | 206-264   | ..NALVENTILENHET<br>inkl art 9-12, 16, 17                               | 1     |
| 9         | 157-628*  | ..PACKNING, o-ring, nitrilgummi                                         | 1     |
| 10        | 165-722   | ..KROPP                                                                 | 1     |
| 11        | 166-531   | ..RING, friktionsbricka                                                 | 1     |
| 12        | 166-529   | ..NAL                                                                   | 1     |
| 13        | 208-536   | ..KOPPLING, luftledning                                                 | 1     |
| 14        | 215-955   | KOLVPUMP<br>(för 226-942, se sid 19)                                    | 1     |
|           | 220-440   | KOLVPUMP<br>(för 226-953, se sid 20)                                    | 1     |
| 15        | 215-963   | ..LUFTMOTOR, se handbok 307-456                                         | 1     |
| 16        | 166-532   | ..PACKNINGSMUTTER                                                       | 1     |
| 17        | 164-698   | ..JUSTERRATT                                                            | 1     |

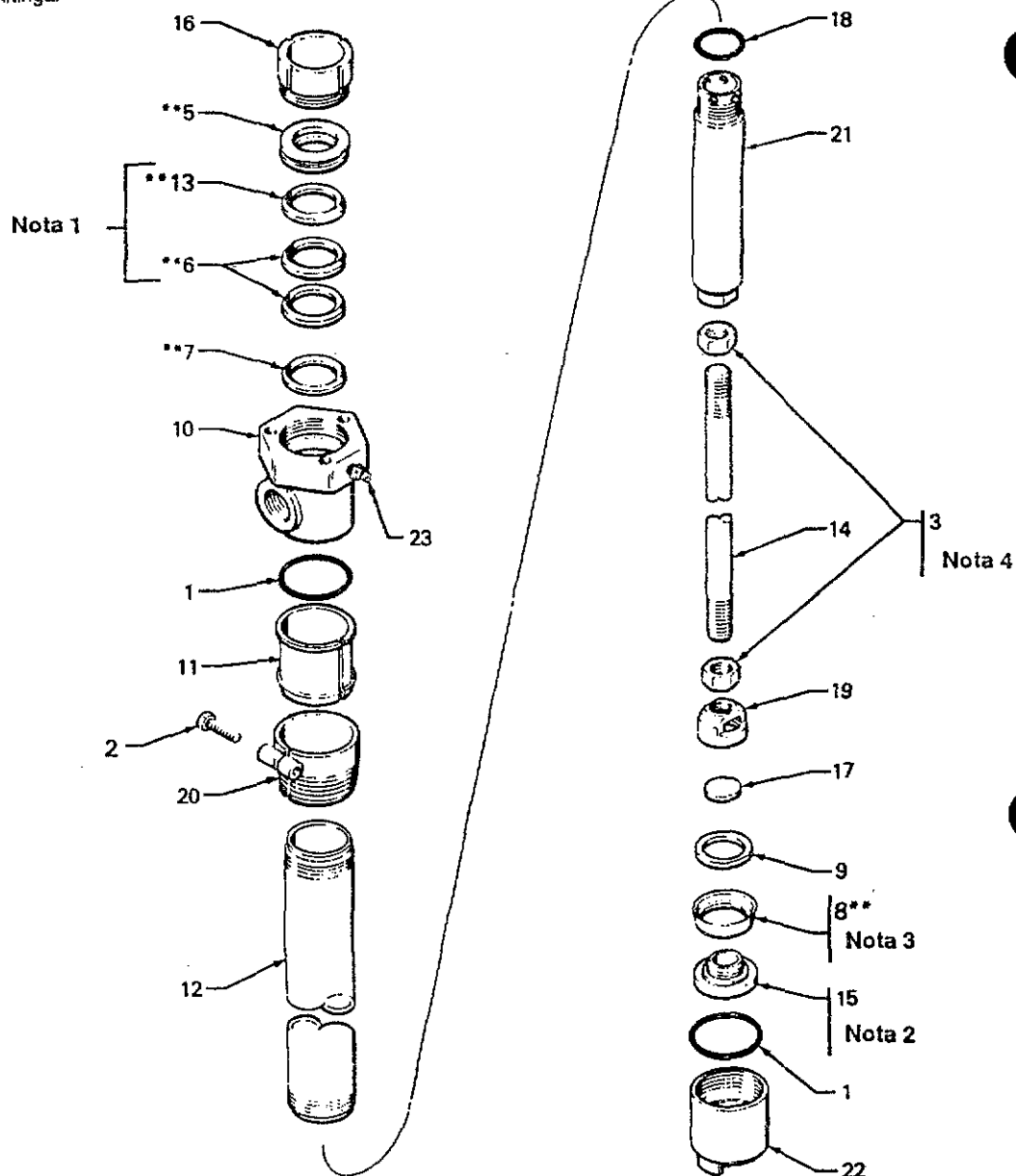
307 siffrorna i BESKRIVNING hänvisar till separata handböcker.

\* Reservdelar som rekommenderas att ha till hands i "verktyglådan" för att minska stilleståndstiden.

Se Beställning av reservdelar.

# Kolvpump av kolstål (för pumpmodell 226-940)

Modell 215-963, 210 liters, läderpackningar  
Serie D



Ref nr 24 Tappadapter  
Inkl art 2, 11 och 20

213-012 Reparationssats  
För kolvpump 215-953  
(Köpes separat)

| Ref nr | Antal |
|--------|-------|
| 5      | 1     |
| 6      | 2     |
| 7      | 1     |
| 8      | 1     |
| 13     | 1     |

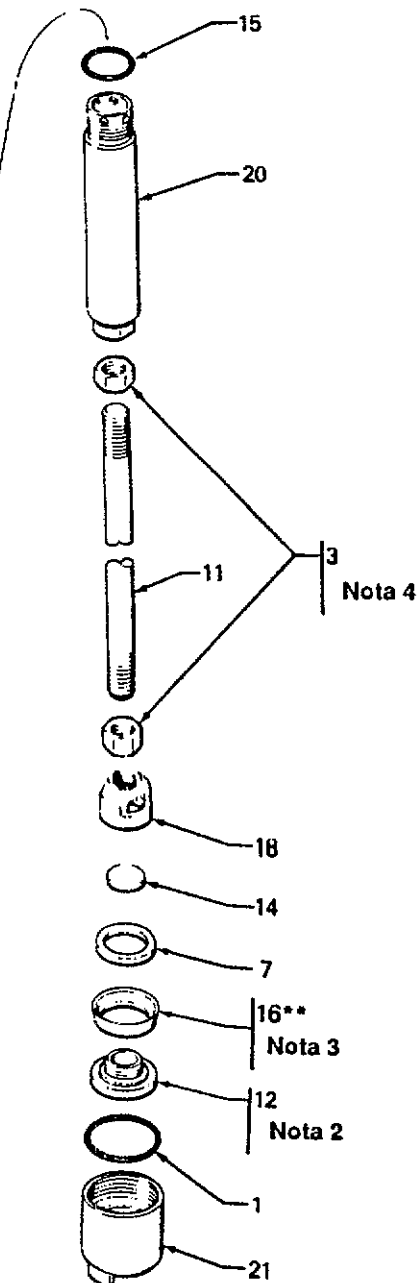
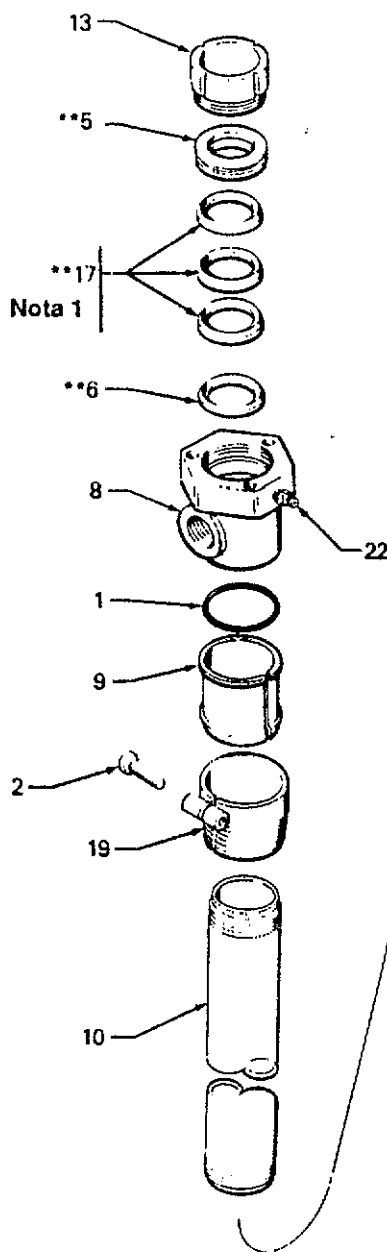
- Nota 1 Packningarnas vinklade kanter måste vara vända nedåt  
Nota 2 Drag å 1 till 31 Nm (23 ft-lb)  
Nota 3 De vinklade kanterna måste vara vända uppåt  
Nota 4 Drag åt till 33 Nm (24 ft-lb)

| REF NR | ART NR    | BESKRIVNING                             | ANTAL | REF NR | ART NR  | BESKRIVNING                         | ANTAL |
|--------|-----------|-----------------------------------------|-------|--------|---------|-------------------------------------|-------|
| 1      | 104-537   | O-RING, PTFE                            | 2     | 16     | 177-152 | PACKNINGSMUTTER                     | 1     |
| 2      | 104-542   | SEXKANTSKRUV M8 x 1,25                  | 1     | 17     | 177-155 | KOLVVENTIL                          | 1     |
| 3      | 105-775   | SEXKANTMUTTER, M14 x 1,5                | 2     | 18     | 177-156 | O-RING, Viton®                      | 1     |
| 5      | 178-543** | PACKNINGSGLANDER, inner, rostfritt stål | 1     | 19     | 177-168 | KOLVVENTILHUS                       | 1     |
| 6      | 172-384** | V-PACKNING, läder                       | 2     | 20     | 210-834 | TAPPFASTE, kolstål                  | 1     |
| 7      | 172-385** | PACKNINGSGLANDER, ytter, rostfritt stål | 1     | 21     | 217-189 | KOLVSTANG                           | 1     |
| 8      | 172-392** | KOLVDACKEL, läder                       | 1     | 22     | 217-102 | INLOPPSVENTIL                       | 1     |
| 9      | 172-393   | BRICKA, rostfritt stål                  | 1     | 23     | 101-281 | SMORJNIPPEL                         | 1     |
| 10     | 178-542   | UTLOPPSHUS                              | 1     | 24     | 214-583 | TAPPADAPTERENHET                    | 1     |
| 11     | 172-405   | NYLONBUSSNING                           | 1     |        |         | inkl art 2, 11 och 20               | 1     |
| 12     | 172-416   | CYLINDER, 210 liter                     | 1     |        |         |                                     |       |
| 13     | 172-487** | V-PACKNING, PTFE                        | 1     |        |         | ** Ingår i reparationssats 213-012. |       |
| 14     | 177-150   | VEVSTAKE                                | 1     |        |         | Se Beställning av reservdelar.      |       |
| 15     | 177-151   | KOLVPUMP                                | 1     |        |         |                                     |       |



# Kolvump av kolstål (För pumpmodell 226-941)

Modell 215-964, 210 liters, polyetylenpackningar.  
Serie D



Ref nr 23 Tappadapter  
Inkl art 2, 9 och 19

215-964 Reparationssats  
För kolvump 215-954  
(Köpes separat)

| Ref nr | Antal |
|--------|-------|
| 5      | 1     |
| 6      | 1     |
| 16     | 1     |
| 17     | 3     |

Nota 1 De vinklade kanterna måste vara vända nedåt  
Nota 2 Drag åt till 31 Nm (23 ft-lb)  
Nota 3 De vinklade kanterna måste vara vända uppåt  
Nota 4 Drag åt till 33 Nm (24 ft-lb)

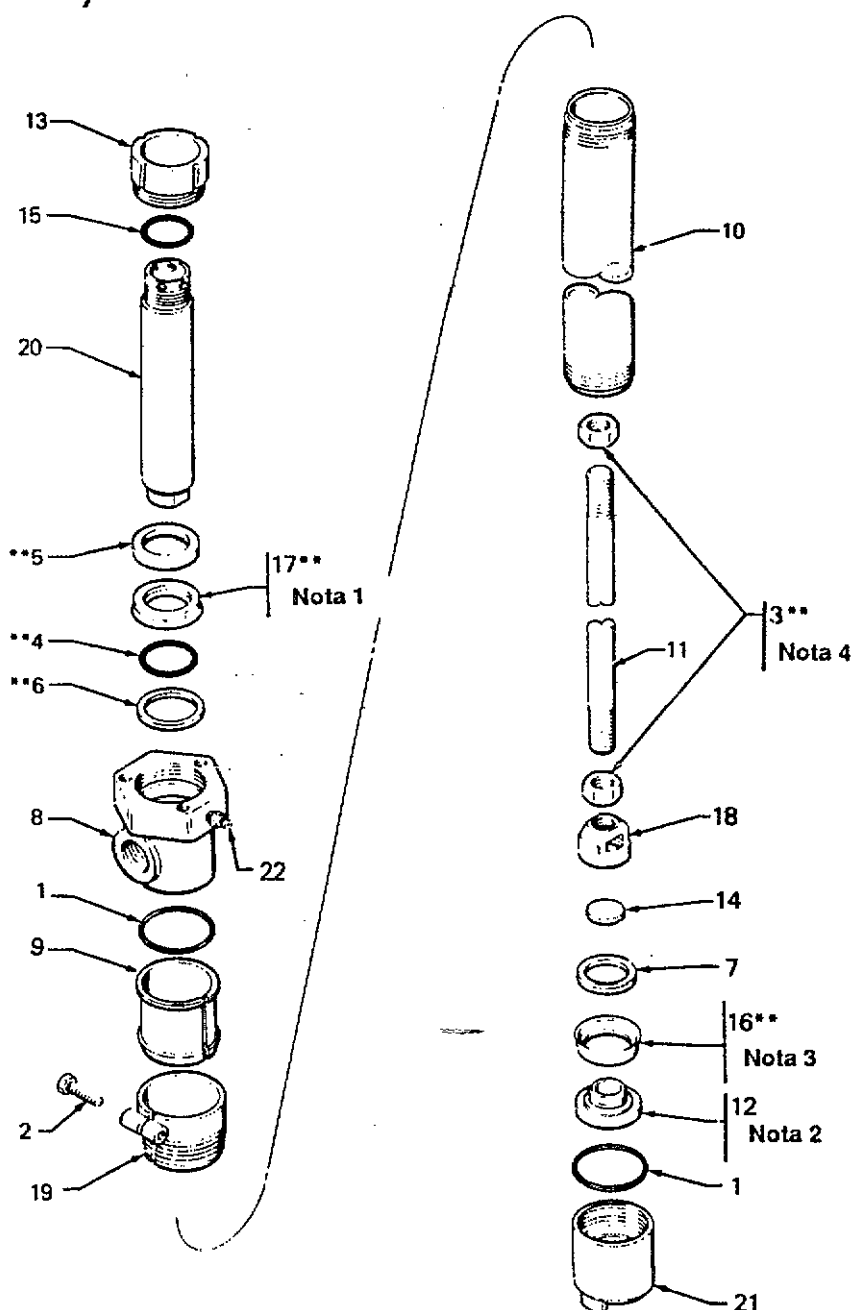
| REF NR | ART NR    | BESKRIVNING                             | ANTAL | REF NR | ART NR    | BESKRIVNING            | ANTAL |
|--------|-----------|-----------------------------------------|-------|--------|-----------|------------------------|-------|
| 1      | 104-537   | O-RING, PTFE                            | 2     | 15     | 177-156   | O-RING, Viton®         | 1     |
| 2      | 104-542   | SEKKANTSKRUV M8 x 1,25                  | 1     | 16     | 177-159** | KOLVDACKEL             | 1     |
| 3      | 105-775   | SEKKANTMUTTER, M14 x 1,5                | 2     | 17     | 177-164** | V-PACKNING, polyetylen | 3     |
| 5      | 178-543** | PACKNINGSGLANDER, inner, rostfritt stål | 1     | 18     | 177-168   | KOLVVENTILHUS          | 1     |
| 6      | 172-385** | PACKNINGSGLANDER, yttre, rostfritt stål | 1     | 19     | 210-834   | TAPPFASTE              | 1     |
| 7      | 172-393   | BRICKA, rostfritt stål                  | 1     | 20     | 217-189   | KOLVSTANG              | 1     |
| 8      | 178-542   | UTLOPPSHUS                              | 1     | 21     | 217-102   | INLOPPSVENTILHUS       | 1     |
| 9      | 172-405   | NYLONBUSSNING                           | 1     | 22     | 101-281   | SMORJNIPPEL            | 1     |
| 10     | 172-416   | CYLINDER, 210 liter                     | 1     | 23     | 214-583   | TAPPADAPTERENHET       | 1     |
| 11     | 177-150   | VEVSTAKE                                | 1     |        |           | inkl art 2, 9 och 19   |       |
| 12     | 177-151   | KOLVPUMP                                | 1     |        |           |                        |       |
| 13     | 177-152   | PACKNINGSMUTTER                         | 1     |        |           |                        |       |
| 14     | 177-155   | KOLVVENTIL                              | 1     |        |           |                        |       |

\*\* Ingår i reparationssats 215-964.

Se Beställning av reservdelar.

# Kolvump av kolstål (För pumpmodell 226-947)

Modell 218-113, 210 liters, gummipackningar  
Serie A



Ref nr 23 Tappadapter  
Inkl art 2, 9 och 19

218-112 Reparationssats  
För kolvump 218-113  
(Köpes separat)

| Ref nr | Antal |
|--------|-------|
| 3      | 2     |
| 4      | 1     |
| 5      | 1     |
| 6      | 1     |
| 16     | 1     |
| 17     | 1     |

Nota 1 De vinklade kanterna måste vara vända nedåt  
Nota 2 Drag åt till 31 Nm (23 ft-lb)  
Nota 3 De vinklade kanterna måste vara vända uppåt  
Nota 4 Drag åt till 33 Nm (24 ft-lb)

| REF NR | ART NR    | BESKRIVNING              | ANTAL | REF NR | ART NR    | BESKRIVNING           | ANTAL |
|--------|-----------|--------------------------|-------|--------|-----------|-----------------------|-------|
| 1      | 104-537   | O-RING, PTFE             | 2     | 15     | 177-156   | O-RING, Viton®        | 1     |
| 2      | 104-542   | SEKKANTSKRUV M8 x 1,25   | 1     | 16     | 177-159** | KOLVDACKEL            | 1     |
| 3      | 105-775** | SEKKANTMUTTER, M14 x 1,5 | 2     | 17     | 177-228** | U-KOPPACKNING, buna-N | 1     |
| 4      | 107-227** | O-RING, buna-N           | 1     | 18     | 177-168   | KOLVVENTILHUS         | 1     |
| 5      | 179-925** | LAGER, acetal            | 1     | 19     | 210-834   | TAPPFASTE             | 1     |
| 6      | 179-924** | BRICKA, rostfritt stål   | 1     | 20     | 217-189   | KOLVSTANG             | 1     |
| 7      | 172-393   | BRICKA, rostfritt stål   | 1     | 21     | 217-102   | INLOPPSVENTILHUS      | 1     |
| 8      | 178-542   | UTLOPPSHUS               | 1     | 22     | 101-281   | SMORJNIPPEL           | 1     |
| 9      | 172-405   | NYLONBUSSNING            | 1     | 23     | 214-583   | TAPPADAPTERENHET      | 1     |
| 10     | 172-416   | CYLINDER, 210 liter      | 1     |        |           | inkl art 2, 9 och 19  |       |
| 11     | 177-150   | VEVSTAKE                 | 1     |        |           |                       |       |
| 12     | 177-151   | KOLVPUMP                 | 1     |        |           |                       |       |
| 13     | 177-152   | PACKNINGSMUTTER          | 1     |        |           |                       |       |
| 14     | 177-155   | KOLVBRICKA               | 1     |        |           |                       |       |

\*\* Ingår i reparationssats 218-112.

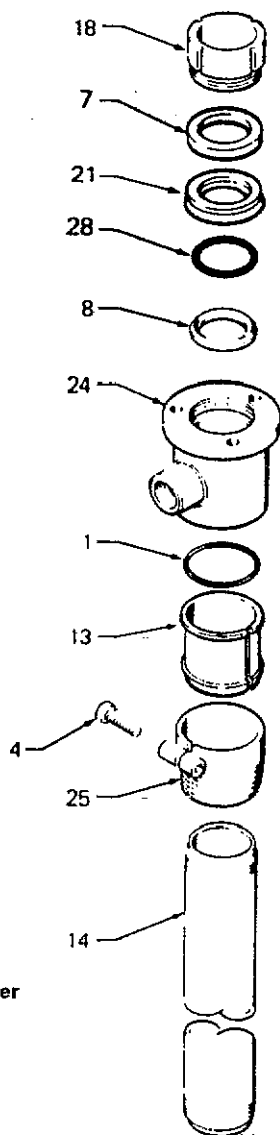
Se Beställning av reservdelar.

# FATLANGD, ROSTFRITT STÅL

## Kolvcpump

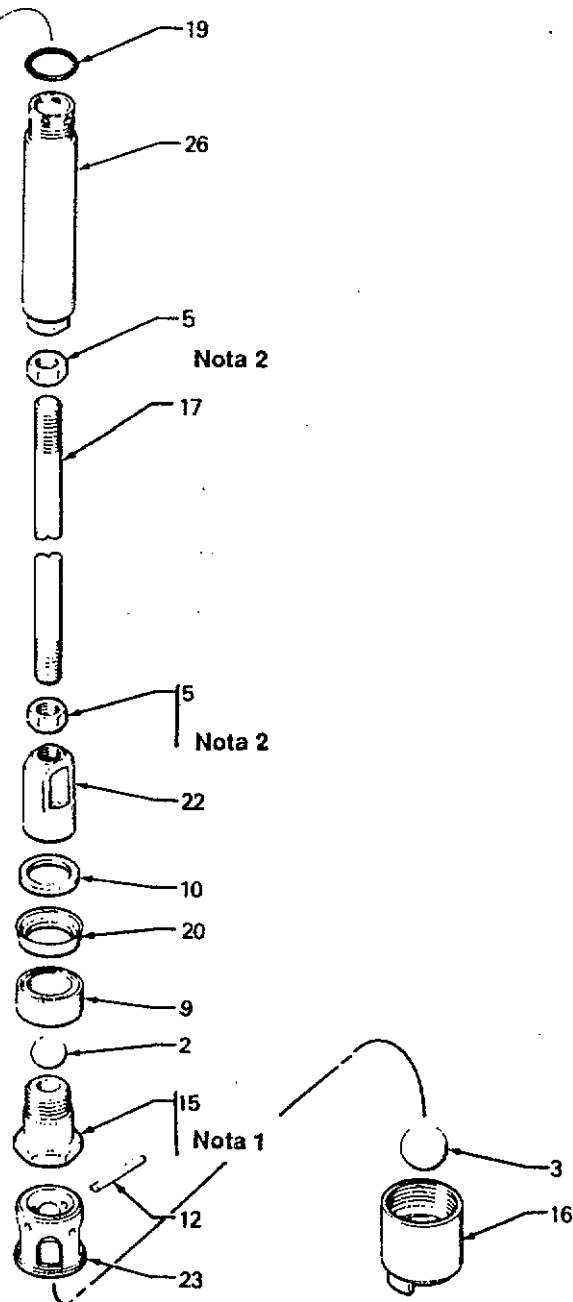
### (För pumpmodell 226-953)

Modell 220-440 108 liters fat, gummipackningar  
Serie A



Ref nr 27 Tappadapter  
Inkl art 4, 13 och 25

Nota 1 Drag åt till 65 Nm (47 ft-lb)  
Nota 2 Drag åt till 33 Nm (24 ft-lb)



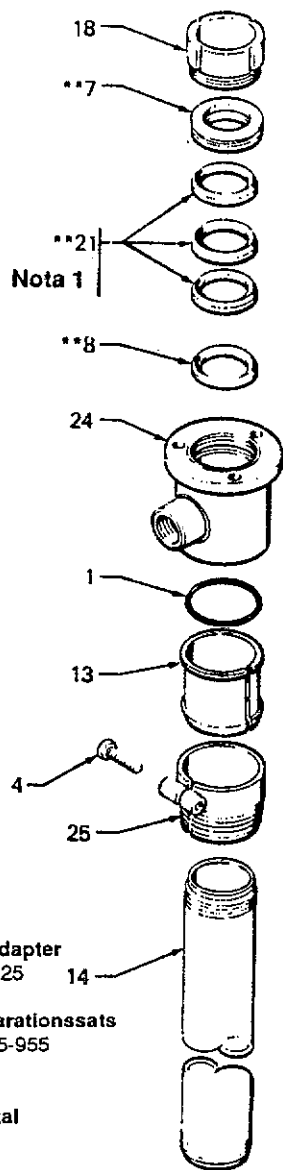
| REF NR | ART NR  | BESKRIVNING                         | ANTAL |
|--------|---------|-------------------------------------|-------|
| 1      | 104-537 | O-RING, PTFE                        | 1     |
| 2      | 104-585 | KOLVKULA, 22 mm diam                | 1     |
| 3      | 104-586 | INLOPPSKULA, 32 mm diam             | 1     |
| 4      | 104-587 | HUVUDSKRUV, M8 x 1,25               | 1     |
| 5      | 105-776 | SEKKANTMUTTER, M14 x 1,5            | 2     |
| 7      | 179-925 | LAGER                               | 1     |
| 8      | 179-924 | BRICKA                              | 1     |
| 9      | 172-391 | DISTANSBRICKA, kolv, PTFE           | 1     |
| 10     | 172-393 | BRICKA, rostfritt stål              | 1     |
| 12     | 172-399 | SPRINT, kulstopp                    | 1     |
| 13     | 172-405 | NYLONBUSSNING                       | 1     |
| 14     | 178-863 | CYLINDER, rostfritt stål, 210 liter | 1     |
| 15     | 172-495 | KOLVKLACK, rostfritt stål           | 1     |
| 16     | 218-427 | BOTTENVENTIL, rostfritt stål        | 1     |
| 17     | 177-149 | VEVSTAKE                            | 1     |

| REF NR | ART NR  | BESKRIVNING                               | ANTAL |
|--------|---------|-------------------------------------------|-------|
| 18     | 180-049 | PACKNINGSMUTTER, rostfritt stål           | 1     |
| 19     | 177-156 | O-RING, Viton®                            | 1     |
| 20     | 177-159 | KOLVDACKEL                                | 1     |
| 21     | 107-228 | V-KOPPPACKNING, gummi                     | 1     |
| 22     | 177-175 | VENTILHUS                                 | 1     |
| 23     | 177-230 | KULGEJD                                   | 1     |
| 24     | 210-876 | UTLOPPSHUS                                | 1     |
| 25     | 210-877 | TAPPFASTE                                 | 1     |
| 26     | 217-211 | KOLVSTANG                                 | 1     |
| 27     | 214-592 | TAPPADAPTERENHET<br>inkl art 4, 13 och 25 | 1     |
| 28     | 107-227 | O-RING, buna-N                            | 1     |

Se Beställning av reservdelar.

# Kolvpump av rostfritt stål (Pumpmodell 226-942)

Modell 215-965 210 liters pump, polyetylenpackningar  
Serie B

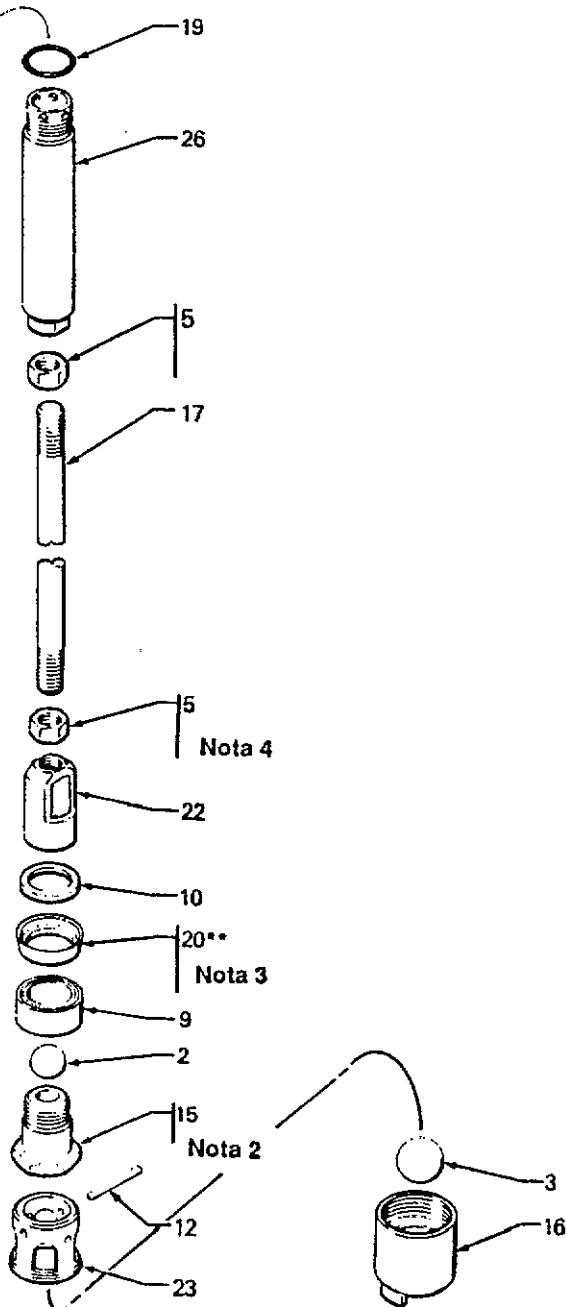


Ref nr 27 Tappadapter  
Inkl art 4, 13 och 25

215-964 Reparationssats  
För kolvpump 215-955  
(Köpes separat)

| Ref nr | Antal |
|--------|-------|
| 7      | 1     |
| 8      | 1     |
| 20     | 1     |
| 21     | 3     |

Nota 1 De vinklade kanterna måste vara vända nedåt  
Nota 2 Drag åt till 65 Nm (47 ft-lb)  
Nota 3 De vinklade kanterna måste vara vända uppåt  
Nota 4 Drag åt till 33 Nm (24 ft-lb)



| REF NR | ART NR    | BESKRIVNING                             | ANTAL |
|--------|-----------|-----------------------------------------|-------|
| 1      | 104-537   | O-RING, PTFE                            | 2     |
| 2      | 104-585   | KOLVKULA, 22 mm diam                    | 1     |
| 3      | 104-586   | INLOPPSKULA, 32 mm diam                 | 1     |
| 4      | 104-587   | HUVUDSKRUV, M8 x 1,25                   | 1     |
| 5      | 105-776   | SEXKANTMUTTER, M14 x 1,5                | 2     |
| 7      | 178-543** | PACKNINGSGLANDER, inner, rostfritt stål | 1     |
| 8      | 172-385** | PACKNINGSGLANDER, yttre, rostfritt stål | 1     |
| 9      | 172-391   | DISTANSBRICKA, kolv, PTFE               | 1     |
| 10     | 172-393   | BRICKA, rostfritt stål                  | 1     |
| 12     | 172-399   | SPRINT, kulstopp                        | 1     |
| 13     | 172-405   | NYLONBUSSNING                           | 1     |
| 14     | 178-863   | CYLINDER, rostfritt stål, 108 liter     | 1     |
| 15     | 172-495   | KOLVKLACK, rostfritt stål               | 1     |
| 16     | 218-427   | BOTTENVENTIL, rostfritt stål            | 1     |
| 17     | 177-149   | VEVSTAKE                                | 1     |

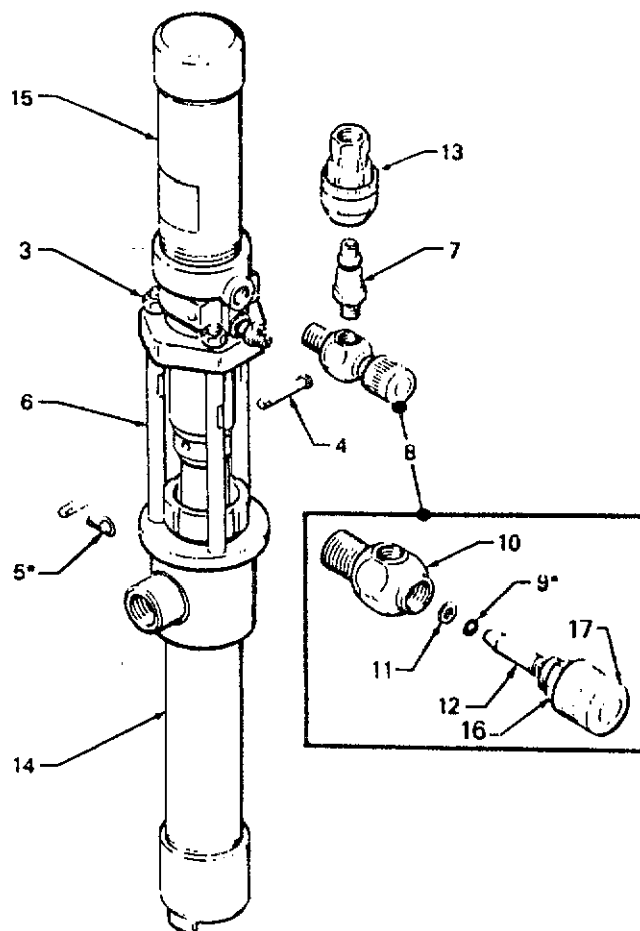
| REF NR | ART NR    | BESKRIVNING                               | ANTAL |
|--------|-----------|-------------------------------------------|-------|
| 18     | 180-049   | PACKNINGSMUTTER, rostfritt stål           | 1     |
| 19     | 177-156   | O-RING, Viton®                            | 1     |
| 20     | 177-159** | KOLVDACKEL                                | 1     |
| 21     | 177-164** | V-PACKNING, polyetylen                    | 3     |
| 22     | 177-175   | VENTILHUS                                 | 1     |
| 23     | 177-230   | KULGEJD                                   | 1     |
| 24     | 210-876   | UTLOPPSHUS                                | 1     |
| 25     | 210-877   | TAPPFASTE                                 | 1     |
| 26     | 217-211   | KOLVSTANG                                 | 1     |
| 27     | 214-592   | TAPPADAPTERENHET<br>inkl art 4, 13 och 25 | 1     |

\*\* Ingår i reparationssats 215-964.  
Se Beställning av reservdelar.

# KORTA PUMPAR

## Kolstålmodeller

Modell 226-943, läderpackningar  
226-944, polyetylenpackningar  
226-948, gummipackningar  
Inkl art 2-17



Ref nr 2 Monteringssats  
Inkl art 3-13, 16, 17

| REF NR | ART NR   | BESKRIVNING                          | ANTAL |
|--------|----------|--------------------------------------|-------|
| 2      | 215-960  | MONTERINGSSATS för pumpar av kolstål |       |
|        |          | inkl art 3-13, 16, 17                | 1     |
| 3      | 104-541  | .LASMUTTER, M8, med nyloninsats      | 3     |
| 4      | 178-923  | .SPRINT, rak med huvud               | 1     |
| 5      | 180-166* | .SPRINT                              | 1     |
| 6      | 177-171  | .STAG                                | 3     |
| 7      | 169-969  | .FASTE, luftledning                  | 1     |
| 8      | 206-264  | .NALVENTILENHET                      |       |
|        |          | inkl art 9-12, 16, 17                | 1     |
| 9      | 157-628* | .O-RINGSPACKNING, nitrilgummi        | 1     |
| 10     | 165-722  | .KROPP                               | 1     |
| 11     | 166-531  | .RING, friktionsbricka               | 1     |
| 12     | 166-529  | .NAL                                 | 1     |
| 13     | 208-536  | .KOPPLING, luftledning               | 1     |
|        | 215-956  | KOLVPUMP                             |       |
|        |          | (för 226-943, se sid 23)             | 1     |
| 14     | 215-957  | KOLVPUMP                             |       |
|        |          | (för 226-944, se sid 24)             | 1     |
|        | 218-114  | KOLVPUMP                             |       |
|        |          | (för 226-948, se sid 25)             | 1     |
| 15     | 215-963  | LUFTMOTOR, se handbok 307-456        | 1     |
| 16     | 166-532  | PACKNINGSMUTTER                      | 1     |
| 17     | 164-698  | JUSTERRATT                           | 1     |

307- siffrorna i BESKRIVNING hänvisar till separata handböcker

\* Reservdelar som rekommenderas att ha till hands i "verktygslådan" för att minska stilleståndstiden.

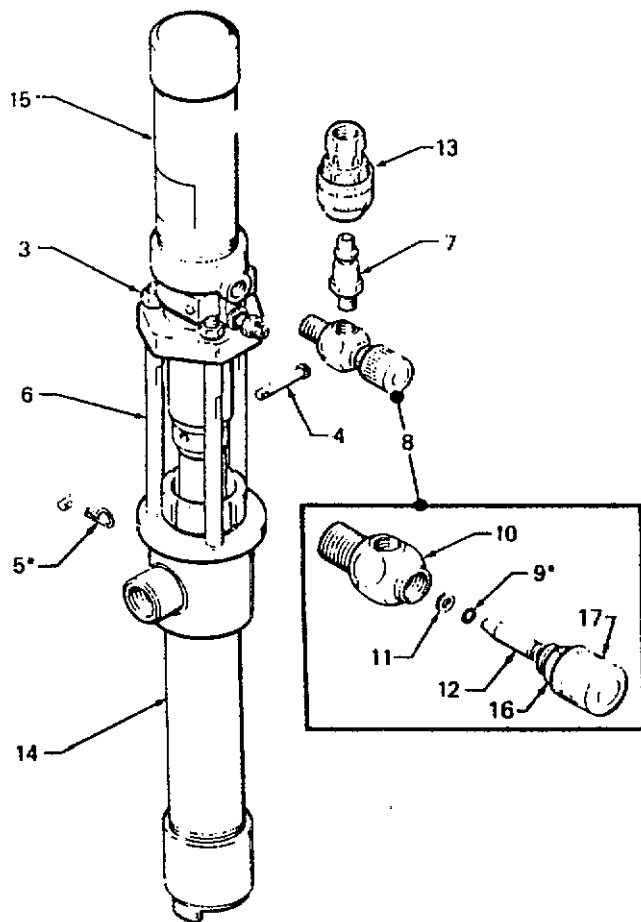
Se Beställning av reservdelar.

# KORTA PUMPAR

## Modeller av rostfritt stål

226-945, polyetylenpackningar  
Inkl art 2-17

226-952, gummipackningar  
Inkl art 2-17



Ref nr 2 Monteringssats  
Inkl art 3-13, 16, 17

| REF<br>NR | ART<br>NR | BESKRIVNING                                                             | ANTAL |
|-----------|-----------|-------------------------------------------------------------------------|-------|
| 2         | 215-961   | MONTERINGSSATS för pumpar av<br>rostfritt stål<br>inkl art 3-13, 16, 17 | 1     |
| 3         | 104-541   | .LASMUTTER, M8, med nyloninsats                                         | 3     |
| 4         | 178-923   | .SPRINT, rak med huvud                                                  | 1     |
| 5         | 180-166*  | .SPRINT                                                                 | 1     |
| 6         | 177-170   | .STAG                                                                   | 3     |
| 7         | 169-969   | .FASTE, luftledning                                                     | 1     |
| 8         | 206-264   | .NALVENTILENHET<br>inkl art 9-12, 16, 17                                | 1     |
| 9         | 157-628*  | .O-RINGSPACKNING, nitrilgummi                                           | 1     |
| 10        | 165-722   | .KROPP                                                                  | 1     |
| 11        | 166-531   | .RING, friktionsbricka                                                  | 1     |
| 12        | 166-529   | .NAL                                                                    | 1     |
| 13        | 208-536   | .KOPPLING, luftledning                                                  | 1     |
| 14        | 215-958   | KOLVPUMP                                                                | 1     |
|           | 220-439   | KOLVPUMP<br>(för modell 226-945, se sid 26)                             |       |
| 15        | 215-963   | LUFTMOTOR, se handbok 307-456                                           | 1     |
|           | 166-532   | PACKNINGSMUTTER                                                         |       |
| 17        | 164-698   | JUSTERRATT                                                              | 1     |

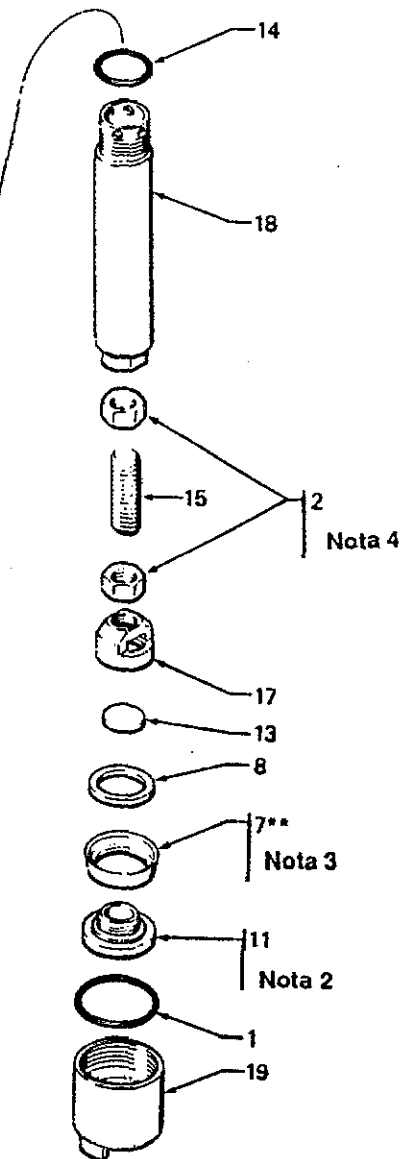
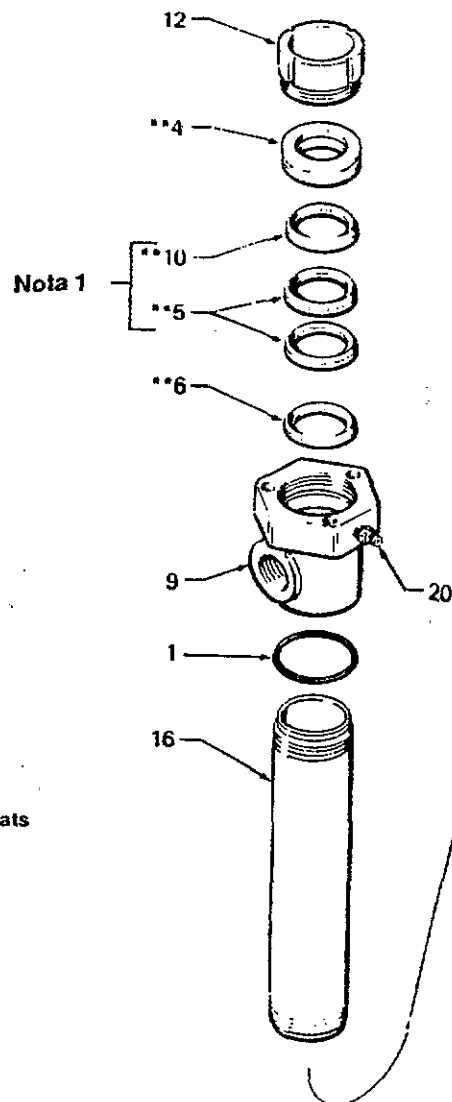
307 siffrorna i BESKRIVNING hänvisar till separata handböcker.

\* Reservdelar som rekommenderas att ha till hands i "verktygslådan" för att minska stilleståndstiden.

Se Beställning av reservdelar.

# Kolvpump av kolstål (för pumpmodell 226-943)

Modell 215-956, kort, läderpackningar  
Serie C



213-012 Reparationssats  
För kolvpump 215-956  
(Köpes separat)

| Ref nr | Antal |
|--------|-------|
| 4      | 1     |
| 5      | 2     |
| 6      | 1     |
| 7      | 1     |
| 10     | 1     |

Nota 1 De vinklade kanterna måste vara vända nedåt  
Nota 2 Drag åt till 31 Nm (23 ft-lb)  
Nota 3 De vinklade kanterna måste vara vända uppåt  
Nota 4 Drag åt till 33 Nm (24 ft-lb)

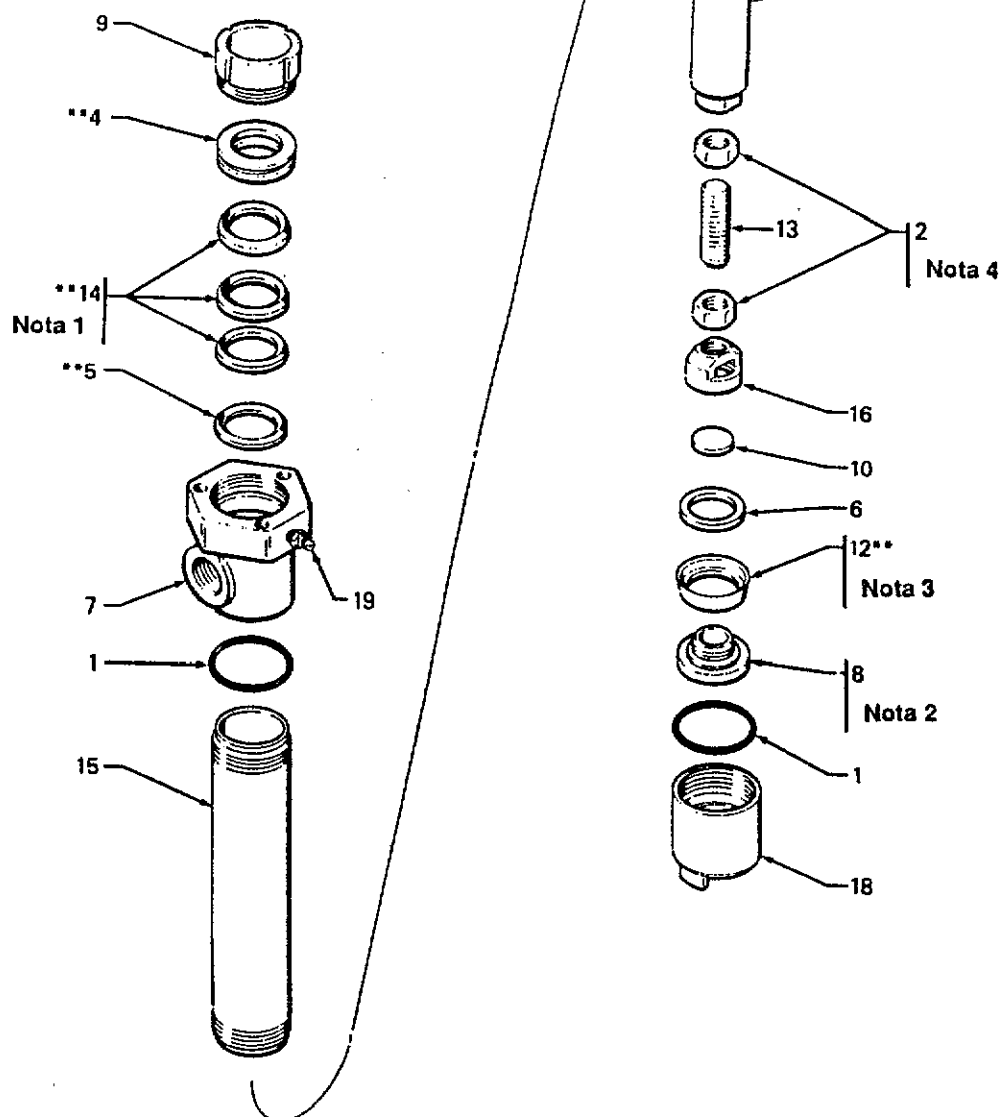
| REF NR | ART NR    | BESKRIVNING                             | ANTAL | REF NR | ART NR  | BESKRIVNING   | ANTAL |
|--------|-----------|-----------------------------------------|-------|--------|---------|---------------|-------|
| 1      | 104-537   | O-RING, PTFE                            | 2     | 15     | 177-160 | VEVSTAKE      | 1     |
| 2      | 105-775   | SEKKANTMUTTER, M14 x 1,5                | 2     | 16     | 177-165 | CYLINDER      | 1     |
| 4      | 178-543** | PACKNINGSGLANDER, inner, rostfritt stål | 1     | 17     | 177-168 | KOLVVENTILHUS | 1     |
| 5      | 172-384** | V-PACKNING, läder                       | 2     | 18     | 217-189 | KOLVSTANG     | 1     |
| 6      | 172-385** | PACKNINGSGLANDER, ytter, rostfritt stål | 1     | 19     | 217-102 | INLOPPSHUS    | 1     |
| 7      | 172-392** | KOLVDACKEL, läder                       | 2     | 20     | 101-281 | SMORJNIPPEL   | 1     |
| 8      | 172-393   | BRICKA, rostfritt stål                  | 1     |        |         |               |       |
| 9      | 178-542   | UTLOPPSHUS                              | 1     |        |         |               |       |
| 10     | 172-487** | V-PACKNING, PTFE                        | 1     |        |         |               |       |
| 11     | 177-151   | KOLVPUMP                                | 1     |        |         |               |       |
| 12     | 177-152   | PACKNINGSMUTTER                         | 1     |        |         |               |       |
| 13     | 177-155   | KOLVVENTIL                              | 1     |        |         |               |       |
| 14     | 177-156   | O-RING, Viton®                          | 1     |        |         |               |       |

\*\* Ingår i reparationssats 213-012

Se Beställning av reservdelar.

# Kolvump av kolstål (för pumpmodell 226-944)

Modell 215-957, kort, läderpackningar  
Serie C



215-964 Reparationssats  
För kolvump 215-957  
(Köpes separat)

| Ref nr | Antal |
|--------|-------|
| 4      | 1     |
| 5      | 1     |
| 12     | 1     |
| 14     | 3     |

Nota 1 De vinklade kanterna måste vara vända nedåt  
Nota 2 Drag åt till 31 Nm (23 ft-lb)  
Nota 3 De vinklade kanterna måste vara vända uppåt  
Nota 4 Drag åt till 33 Nm (24 ft-lb)

| REF NR | ART NR    | BESKRIVNING                             | ANTAL | REF NR | ART NR    | BESKRIVNING            | ANTAL |
|--------|-----------|-----------------------------------------|-------|--------|-----------|------------------------|-------|
| 1      | 104-537   | O-RING, PTFE                            | 2     | 13     | 177-160   | VEVSTAKE               | 1     |
| 2      | 105-775   | SEKKANTMUTTER, M14 x 1,5                | 2     | 14     | 177-164** | V-PACKNING, polyetylen | 3     |
| 4      | 178-543** | PACKNINGSGLANDER, inner, rostfritt stål | 1     | 15     | 177-165   | CYLINDER, pump         | 1     |
| 5      | 172-385** | PACKNINGSGLANDER, yttre, rostfritt stål | 1     | 16     | 177-168   | KOLVVENTILHUS          | 1     |
| 6      | 172-393   | BRICKA, rostfritt stål                  | 1     | 17     | 217-189   | KOLVSTANG              | 1     |
| 7      | 178-542   | UTLOPPSHUS                              | 1     | 18     | 217-102   | INLOPPSVENTIL          | 1     |
| 8      | 177-151   | KOLVPUMP                                | 1     | 19     | 101-281   | SMORJNIPPEL            | 1     |
| 9      | 177-152   | PACKNINGSMUTTER                         | 1     |        |           |                        |       |
| 10     | 177-155   | KOLVVENTIL                              | 1     |        |           |                        |       |
| 11     | 177-156   | O-RING, Viton®                          | 1     |        |           |                        |       |
| 12     | 177-159** | KOLVDACKEL                              | 1     |        |           |                        |       |

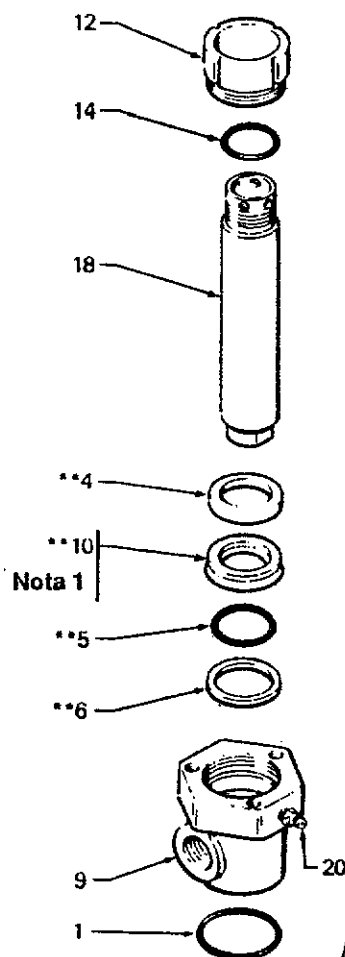
\*\* Ingår i reparationssats 215-964

Se Beställning av reservdelar.



# Kolvpump av kolstål (för modell 226-948)

Modell 218-114, kort, gummipackningar  
Serie A



218-112 Reparationssats  
För kolvpump 218-114  
(Köpes separat)

| Ref nr | Antal |
|--------|-------|
| 2      | 2     |
| 4      | 1     |
| 5      | 1     |
| 6      | 1     |
| 7      | 1     |
| 10     | 1     |

Nota 1 De vinklade kanterna måste vara vända nedåt  
Nota 2 Drag åt till 31 Nm (23 ft-lb)  
Nota 3 De vinklade kanterna måste vara vända uppåt  
Nota 4 Drag åt till 33 Nm (24 ft-lb)

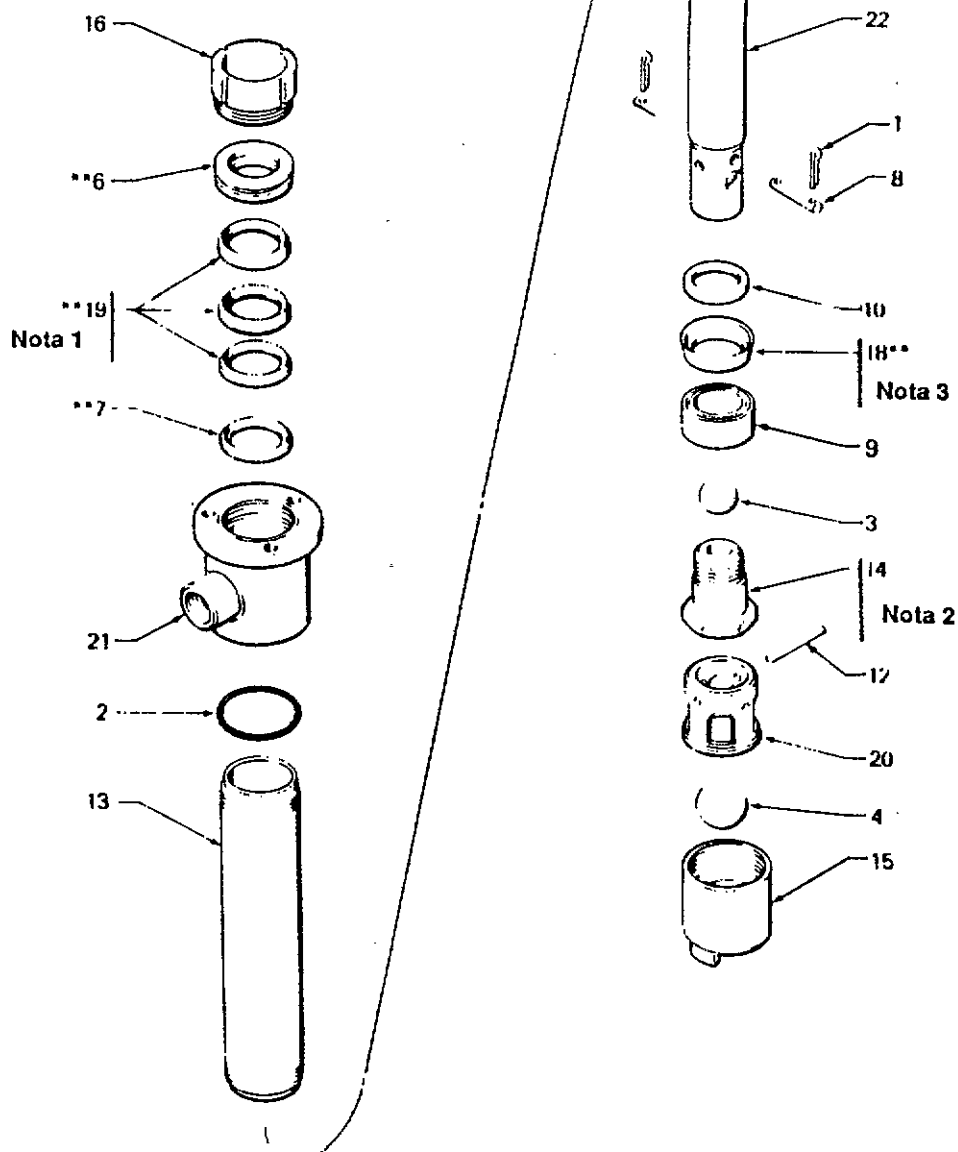
| REF NR | ART NR    | BESKRIVNING              | ANTAL | REF NR | ART NR  | BESKRIVNING    | ANTAL |
|--------|-----------|--------------------------|-------|--------|---------|----------------|-------|
| 1      | 104-537   | O-RING, PTFE             | 2     | 14     | 177-156 | O-RING, Viton* | 1     |
| 2      | 105-775** | SEKKANTMUTTER, M14 x 1,5 | 2     | 15     | 177-160 | VEVSTAKE       | 1     |
| 4      | 179-925** | LAGER, acetal            | 1     | 16     | 177-165 | CYLINDER,      | 1     |
| 5      | 107-227** | O-RING, buna-N           | 1     | 17     | 177-168 | KOLVVENTILHUS  | 1     |
| 6      | 179-924** | BRICKA, rostfritt stål   | 1     | 18     | 217-189 | KOLVSTANG      | 1     |
| 7      | 177-159** | KOLVDACKEL               | 1     | 19     | 217-102 | INLOPPSHUS     | 1     |
| 8      | 172-393   | BRICKA, rostfritt stål   | 1     | 20     | 101-281 | SMORJNIPPEL    | 1     |
| 9      | 178-542   | UTLOPPSHUS               | 1     |        |         |                |       |
| 10     | 107-228** | PACKNING, U-kopp, buna-N | 1     |        |         |                |       |
| 11     | 177-151   | KOLVPUMP                 | 1     |        |         |                |       |
| 12     | 177-152   | PACKNINGSMUTTER          | 1     |        |         |                |       |
| 13     | 177-155   | KOLVBRICKA               | 1     |        |         |                |       |

\*\* Ingår i reparationssats 218-112

Se Beställning av reservdelar.

# Kolvpump av rostfritt stål (för modell 226-945)

Modell 215-958, kort, gummipackningar  
Serie B



215-964 Reparationssats  
För kolvpump 215-958  
(Köpes separat)

| Ref nr | Antal |
|--------|-------|
| 6      | 1     |
| 7      | 1     |
| 18     | 1     |
| 19     | 3     |

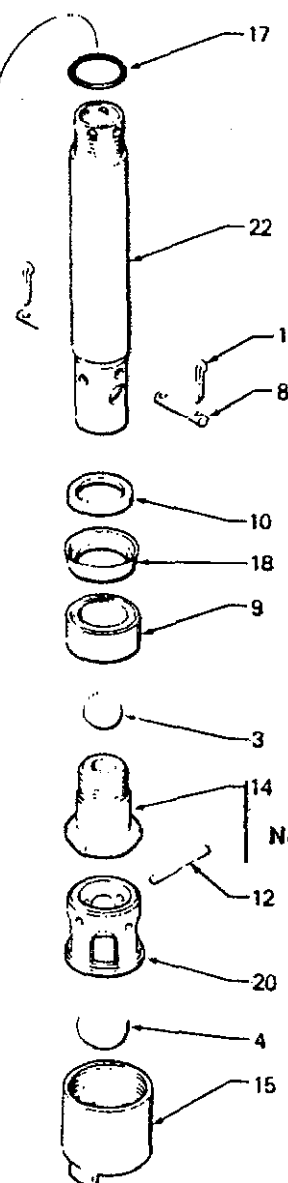
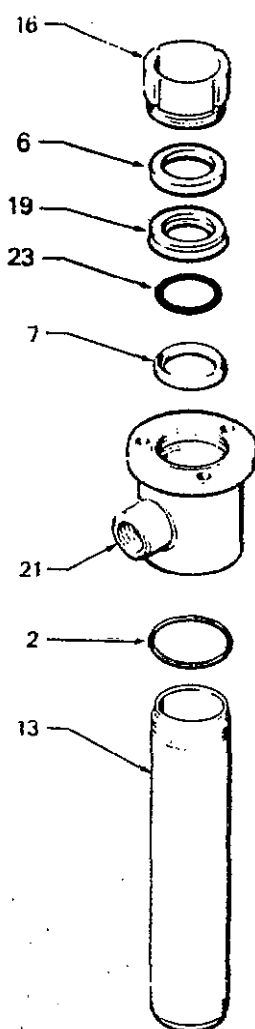
| REF NR | ART NR    | BESKRIVNING                             | ANTAL | REF NR | ART NR    | BESKRIVNING                     | ANTAL |
|--------|-----------|-----------------------------------------|-------|--------|-----------|---------------------------------|-------|
| 1      | 100-063   | SAXSPRINT                               | 2     | 15     | 218-427   | BOTTENVENTIL, rostfritt stål    | 1     |
| 2      | 104-537   | O-RING, PTFE                            | 1     | 16     | 180-049   | PACKNINGSMUTTER, rostfritt stål | 1     |
| 3      | 104-585   | KOLVKULA, 22 mm diam                    | 1     | 17     | 177-156   | O-RING, Viton®                  | 1     |
| 4      | 104-586   | INLOPPSKULA, 32 mm diam                 | 1     | 18     | 177-159** | KOLVDACKEL                      | 1     |
| 6      | 178-543** | PACKNINGSGLANDER, inner, rostfritt stål | 1     | 19     | 177-164** | V-PACKNING, polyetylen          | 3     |
| 7      | 172-385** | PACKNINGSGLANDER, yttre, rostfritt stål | 1     | 20     | 177-230   | GEJDKULA                        | 1     |
| 8      | 172-389   | SPRINT, kulstopp                        | 1     | 21     | 210-876   | UTLOPPSHUS                      | 1     |
| 9      | 172-391   | DISTANSBRICKA, kolv, PTFE               | 1     | 22     | 217-212   | KOLVSTANG                       | 1     |
| 10     | 172-393   | BRICKA, rostfritt stål                  | 1     |        |           |                                 |       |
| 12     | 172-399   | SPRINT, kulstopp                        | 1     |        |           |                                 |       |
| 13     | 172-494   | CYLINDER, kort                          | 1     |        |           |                                 |       |
| 14     | 172-495   | KOLVKLACK                               | 1     |        |           |                                 |       |

\*\* Ingår i reparationssats 215-964

Se Beställning av reservdelar.

# Kolvpump av rostfritt stål, kort (för modell 226-952)

Modell 220-439, kort, gummipackningar  
Serie A



Nota 1

Nota 1 Drag åt till 60-70 Nm (44-52 ft-lb)

| REF<br>NR | ART<br>NR | BESKRIVNING               | ANTAL | REF<br>NR | ART<br>NR | BESKRIVNING                     | ANTAL |
|-----------|-----------|---------------------------|-------|-----------|-----------|---------------------------------|-------|
| 1         | 100-063   | SAXSPRINT                 | 2     | 14        | 172-495   | KOLVKLACK                       | 1     |
| 2         | 104-537   | O-RING, PTFE              | 1     | 15        | 218-427   | BOTTENVENTIL, rostfritt stål    | 1     |
| 3         | 104-585   | KOLVKULA, 22 mm diam      | 1     | 16        | 180-049   | PACKNINGSMUTTER, rostfritt stål | 1     |
| 4         | 104-586   | INLOPPSKULA, 32 mm diam   | 1     | 17        | 177-156   | O-RING, Viton®                  | 1     |
| 6         | 179-925   | LAGER                     | 1     | 18        | 177-159   | KOLVDACKEL                      | 1     |
| 7         | 179-924   | BRICKA                    | 1     | 19        | 107-228   | PACKNING, U-kopp, gummi         | 1     |
| 8         | 172-389   | SPRINT, kulstopp          | 1     | 20        | 177-230   | GEJDKULA                        | 1     |
| 9         | 172-391   | DISTANSBRICKA, kolv, PTFE | 1     | 21        | 210-876   | UTLOPPSHUS                      | 1     |
| 10        | 172-393   | BRICKA, rostfritt stål    | 1     | 22        | 217-212   | KOLVSTANG                       | 1     |
| 12        | 172-399   | SPRINT, kulstopp          | 1     | 23        | 107-227   | O-RING, buna-N                  | 1     |
| 13        | 172-494   | CYLINDER, kort            | 1     |           |           |                                 |       |

Se Beställning av reservdelar.

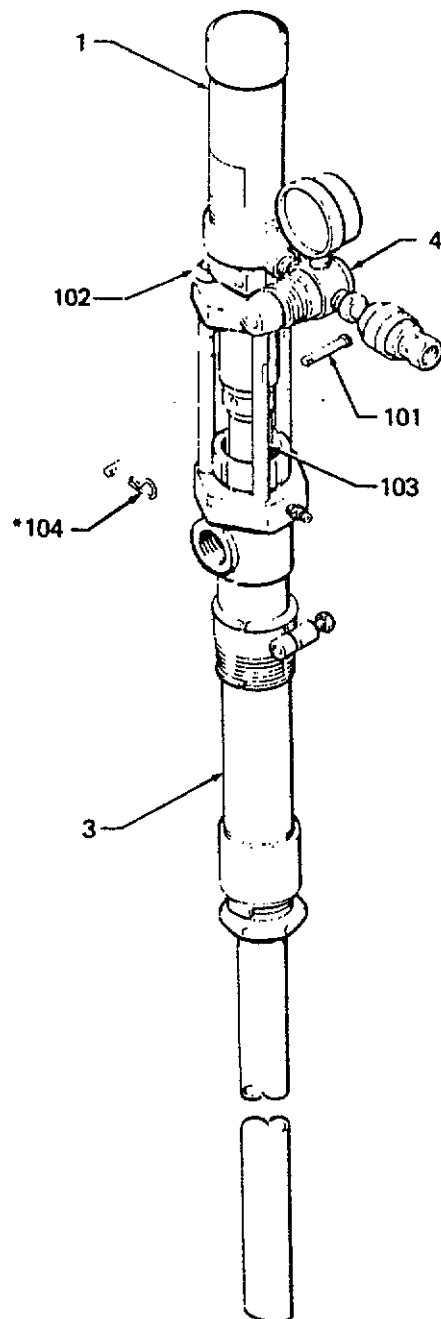
# Tappmonterade, justerbara pumpar

(Max 456 mm justering)

Passar behållare av tapptyp med djup från 724 mm till 1180 mm.

## MODELLER AV KOLSTAL

226-951 gummipackningar. Inkl art 1-4, 101 till 104 och 202 till 208

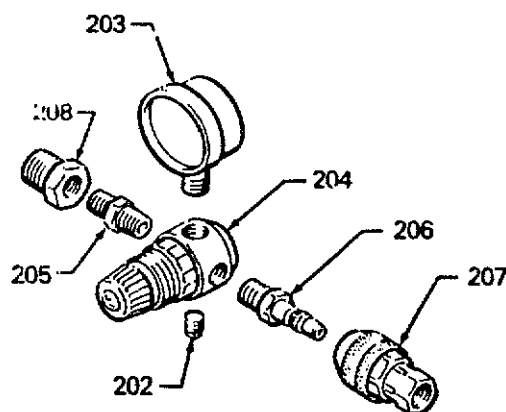


| REF NR | ART NR   | BESKRIVNING                                                            | ANTAL |
|--------|----------|------------------------------------------------------------------------|-------|
| 1      | 215-963  | LUFTMOTOR<br>se handbok 307-456                                        | 1     |
| 2      | 218-117  | MONTERINGSSATS för pump av<br>kolstål 226-951<br>Inkl art 101 till 104 | 1     |
| 3      | 218-116  | KOLVPUMP<br>(för 226-951, se sid 29)                                   | 1     |
| 4      | 218-316  | LUFTREGULATORSSATS<br>Inkl art 202 till 208                            | 1     |
| 101    | 178-923  | SPRINT, rak med huvud                                                  | 1     |
| 102    | 104-541  | LASMUTTER, M8, med nyloninsats                                         | 3     |
| 103    | 177-171  | STAG                                                                   | 3     |
| 104    | 180-166* | SPRINT                                                                 | 1     |
| 202    | 100-403  | RORPLUGG, 1/8 npt                                                      | 1     |
| 203    | 104-655  | LUFTTRYCKSMATARE, 0-60 psi<br>(0-4,2 bar), inlopp 1/8 npt              | 1     |
| 204    | 104-815  | LUFTREGULATOR, 0-60 psi<br>(0-4,2 bar) se handbok 307-204              | 1     |
| 205    | 103-656  | RORNIPPEL, 1/8 npt                                                     | 1     |
| 206    | 169-969  | FASTE, luftkoppling, 1/8 npt(m)                                        | 1     |
| 207    | 208-536  | SNABBKOPPLING, luft, 1/4 npt(f) inlopp                                 | 1     |
| 208    | 100-030  | BUSSNING, rör, 1/4 x 1/8 npt                                           | 1     |

307- siffrorna i BESKRIVNING hänvisar till separata handböcker.

\* Reservdelar som rekommenderas att ha till hands i "verktygslådan" för att minska ställetiden.

Se Beställning av reservdelar.



Ref nr 4 Luftregulatorsats

Inkl art 202 till 208

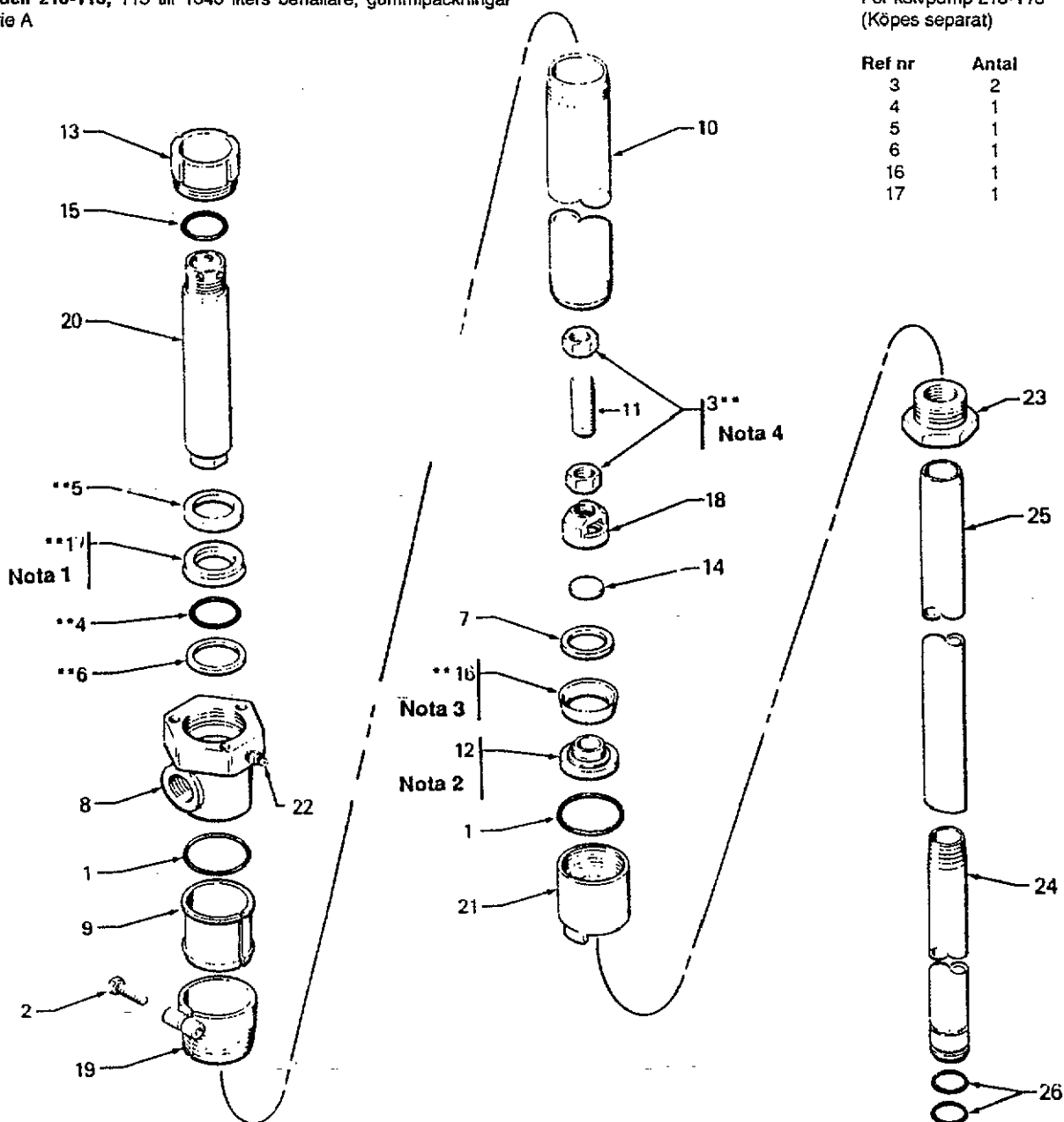
Ref nr 2 Monteringssats

Inkl art 101 till 104

# Kolvpump av kolstål (för modell 226-951)

Modell 218-116, 113 till 1040 liters behållare, gummipackningar  
Serie A

218-112 Reparationssats  
För kolvpump 218-116  
(Köpes separat)



| Ref nr | Antal |
|--------|-------|
| 3      | 2     |
| 4      | 1     |
| 5      | 1     |
| 6      | 1     |
| 16     | 1     |
| 17     | 1     |

Nota 1 De vinklade kanterna måste vara vända nedåt  
Nota 2 Drag åt till 31 Nm (23 ft-lb)

Nota 3 De vinklade kanterna måste vara vända uppåt  
Nota 4 Drag åt till 33 Nm (24 ft-lb)

| REF NR | ART NR    | BESKRIVNING              | ANTAL | REF NR | ART NR    | BESKRIVNING                   | ANTAL |
|--------|-----------|--------------------------|-------|--------|-----------|-------------------------------|-------|
| 1      | 104-537   | O-RING, PTFE             | 2     | 16     | 177-159** | KOLVDACKEL, polyetylen        | 1     |
| 2      | 104-542   | SEXKANTSKRUV, M8 x 1,25  | 1     | 17     | 107-228** | PACKNING, U-kopp, buna-N      | 1     |
| 3      | 105-775** | SEXKANTMUTTER, M14 x 1,5 | 2     | 18     | 177-168   | KOLVVENTILHUS                 | 1     |
| 4      | 107-227** | O-RING, buna-N           | 1     | 19     | 210-834   | TAPPFASTE                     | 1     |
| 5      | 179-925** | LAGER, acetal            | 1     | 20     | 217-189   | KOLVSTANG                     | 1     |
| 6      | 179-924** | BRICKA, rostfritt stål   | 1     | 21     | 217-102   | INLOPPSVENTIL                 | 1     |
| 7      | 172-393   | BRICKA, rostfritt stål   | 1     | 22     | 101-281   | SMORJNIPPEL                   | 1     |
| 8      | 178-542   | UTLOPPSHUS               | 1     | 23     | 179-929   | RORBUSSNING, 1-1/2" x 3/4 npt | 1     |
| 9      | 172-405   | NYLONBUSSNING            | 1     | 24     | 179-931   | INSUGNINGSROR, fast           | 1     |
| 10     | 177-165   | CYLINDER                 | 1     | 25     | 179-930   | INSUGNINGSROR, flyttbart      | 1     |
| 11     | 177-160   | VEVSTAKE                 | 1     | 26     | 104-093   | O-RING, buna-N                | 2     |
| 12     | 177-151   | KOLVPUMP                 | 1     |        |           |                               |       |
| 13     | 177-152   | PACKNINGSMUTTER          | 1     |        |           |                               |       |
| 14     | 177-155   | KOLVVENTIL               | 1     |        |           |                               |       |
| 15     | 177-156   | O-RING, Viton®           | 1     |        |           |                               |       |

\*\* Ingår i reparationssats 218-112

Se Beställning av reservdelar.

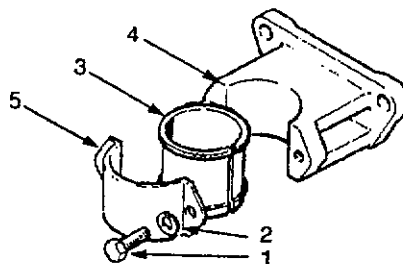
## TILLBEHÖR (Köpes separat)

### 210-881 FÄSTE FÖR VÄGGMONTERING

Se handbok 307-458

Kolstål

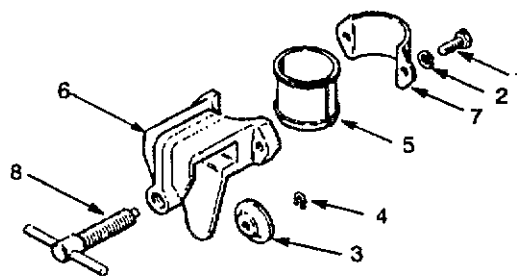
|   |         |                                |   |
|---|---------|--------------------------------|---|
| 1 | 104-571 | Huvudskruv, sexkant, M8 x 1,25 | 2 |
| 2 | 104-572 | Låsbricka, fjäder, storlek 8   | 2 |
| 3 | 172-405 | Bussning                       | 1 |
| 4 | 172-427 | Fäste                          | 1 |
| 5 | 172-429 | Klämma                         | 1 |



### 210-880 MONTERINGSKLÄMMA FÖR ÖPPEN TANK

Kolstål

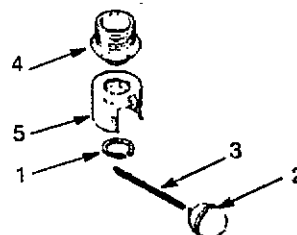
|   |         |                                |   |
|---|---------|--------------------------------|---|
| 1 | 104-571 | Huvudskruv, sexkant, M8 x 1,25 | 2 |
| 2 | 104-572 | Låsbricka, fjäder, storlek 8   | 2 |
| 3 | 159-056 | Mellanlägg, skruvmontering     | 1 |
| 4 | 159-057 | Hållare                        | 1 |
| 5 | 172-405 | Bussning                       | 1 |
| 6 | 172-427 | Fäste                          | 1 |
| 7 | 172-429 | Klämma                         | 1 |
| 8 | 210-879 | T-skruv                        | 1 |



### 210-865 AVSTÄNGNINGSVENTIL, LÅG NIVÅ

För installationsanvisningar se sid 4.

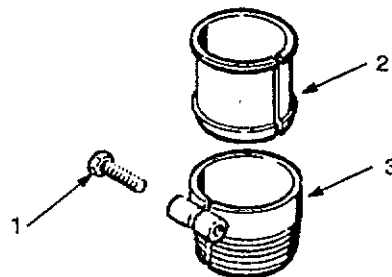
|   |         |             |   |
|---|---------|-------------|---|
| 1 | 100-989 | Fästring    | 1 |
| 2 | 156-619 | Flottör     | 1 |
| 3 | 156-620 | Fjäder      | 1 |
| 4 | 172-555 | Ventilhus   | 1 |
| 5 | 202-314 | Klaffventil | 1 |



### TAPPADAPTER

Medföljer alla pumpstorlekar avsedda för 210 liters fat

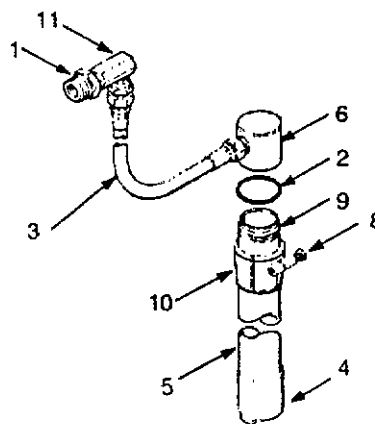
|   |         |                                     |   |
|---|---------|-------------------------------------|---|
|   | 214-583 | Kolstål                             |   |
|   | 214-592 | Rostfritt stål                      |   |
| 1 | 104-542 | Huvudskruv, sexkant, M8 x 1,25, cst | 1 |
|   | 104-587 | Huvudskruv, sexkant, M8 x 1,25, sst | 1 |
| 2 | 172-405 | Nylonbussning                       | 1 |
| 3 | 210-834 | Tappfäste, cst                      | 1 |
|   | 210-877 | Tappfäste, sst                      | 1 |



### 213-099 INSUGNINGSSATS

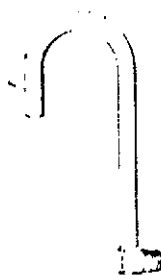
210 liters fat för användning med korta pumpar, inkl backventil. Kolstål  
20 liter/min max insugsmatning

|    |         |                                                                       |   |
|----|---------|-----------------------------------------------------------------------|---|
| 1  | 101-496 | Rörbussning, 1-1/2 npt(m) x 3/4 npt(f)                                | 1 |
| 2  | 104-537 | O-ring, PTFE                                                          | 1 |
| 3  | 214-961 | Slang, 3/4" innerdiam, cpld 3/4 npt(mbe), 1,8 m lång, med fjäderskydd | 1 |
| 4  | 217-102 | Hus                                                                   | 1 |
| 5  | 172-416 | Cylinder                                                              | 1 |
| 6  | 174-034 | Huvud, insugningsrör                                                  | 1 |
| 8  | 104-542 | Huvudskruv, sexkant, M8 x 1,25,                                       | 1 |
| 9  | 172-405 | Nylonbussning                                                         | 1 |
| 10 | 210-834 | Tappfäste                                                             | 1 |
| 11 | 160-237 | Rörkoppling, 90°, 3/4 npt(m) x 3/4 npsm svivel                        | 1 |



# TILLBEHÖR FORTS (Måste köpas separat)

**PIP 206-265**  
Kolstål 3/4 npt inlopp



**Nota 1** För att rikta vätska i hinkar

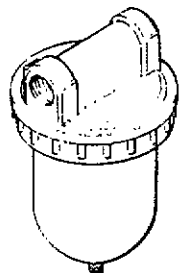
## SLANG OCH VENTIL 214-029

12 bar (175 psi) MAX ARBETSTRYCK  
7,6 m lång, 1/2 npt(m) x 3/4 npt(m), jordad (se handbok 306-551)

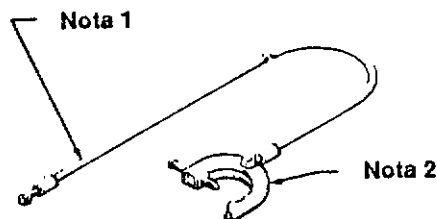


## LUFTLEDNINGSFILTER 106-149

14 bar (200 psi) MAX ARBETSTRYCK  
1/2 npt inlopp och utlopp



## TILLBEHÖR, JORDTAPP



**Nota 1** JORDKABEL 208-950 7,6 m lång  
**Nota 2** JORDKLÄMMA 103-538

## FÖRLÄNGINGSRÖR, INLOPP 215-965

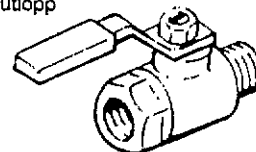
Inloppsrör 265 mm långt, skruvas i botten 1-1/2 npt(f) gänga på metrisk pump 1:1. (Kolstål). Se handbok 307-459.



## HUVUDLUFTVENTIL AV AVLÜFTNINGSTYP (FORDRAS)

300 psi (21 bar) MAX ARBETSTRYCK  
Släpper ut luft som stängts in mellan pumpens luftinlopp och denna ventil när den är stängd.

**107-141** 3/4 npt(mxf) inlopp och utlopp  
**107-142** 1/2 npt(mxf) inlopp och utlopp



## OLJEMATNINGSREGULATOR 202-637

13,7 bar (200 psi) MAX ARBETSTRYCK



**Nota 1** 3/4 npt(m)  
**Nota 2** 1/2 npt(f)

## THROAT SEAL LIQUID (TSL) 206-994

0,24 LITER



## FATLOCK 204-574

För 40 och 60 liters, fat. Locket sätts över ett öppet fat med monteringshål för metrisk pump 1:1 Inkl vingskruv och gummipackning.

## FATLOCK 210 LITERS STORLEK, 200-326

Locket sätts över ett öppet fat med fäste för metrisk pump 1:1.

## Y-LEDNINGSSIL 101-078

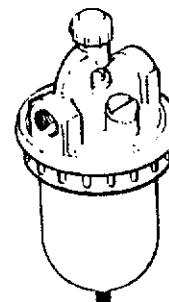
34 bar (500 psi) MAX ARBETSTRYCK  
3/4 npt(f) öppningar, sil mesh nr 20

## LUFTKONTROLLVENTIL 204-886

14 bar (200 psi) MAX ARBETSTRYCK  
Se handbok 306-604 1/4 npt(f) öppningar.

## SMÖRJAPPARAT, LUFTLEDNING 214-848

18 bar (250 psi) MAX ARBETSTRYCK  
1/2 npt inlopp och utlopp



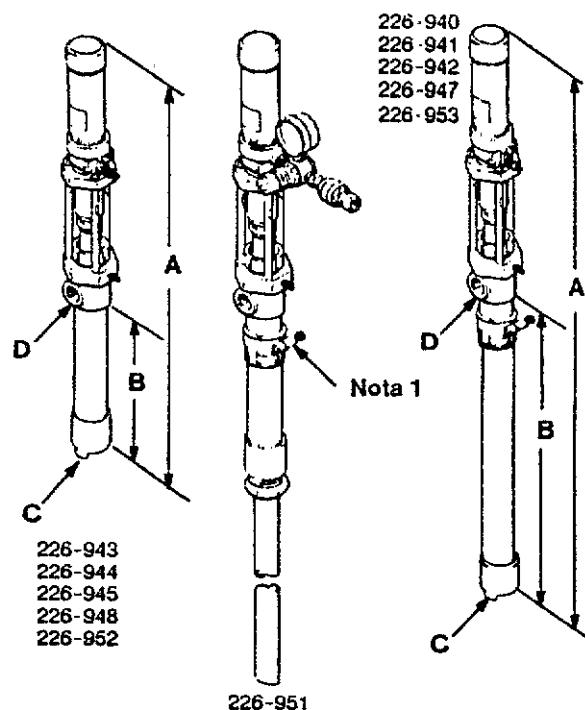
## LUFTREGULATORSAT 218-316

Inkl storlek 1/8", 0-4,2 bar (0-60 psi) luftregulator och lufttrycksmätare och snabbkoppling för luft. Se sid 28.

## PUMPMÅTT

| Pump<br>nr                                          | A<br>Total-<br>längd | B<br>Pump-<br>längd | C<br>Vätske-<br>inlopp | D<br>Vätske-<br>utlopp | Netto-<br>vikt |
|-----------------------------------------------------|----------------------|---------------------|------------------------|------------------------|----------------|
| 226-943<br>226-944<br>226-948                       | 615 mm               | 181 mm              | 1 1/2 in<br>npt(f)     | 3/4 in<br>npt(f)       | 4,5 kg         |
| 226-945<br>226-952                                  | 685 mm               | 250 mm              | 1 1/2 in<br>npt(f)     | 3/4 in<br>npt(f)       | 4,9 kg         |
| 226-940<br>226-941<br>226-942<br>226-947<br>226-953 | 1315 mm              | 880 mm              | 1 1/2 in<br>npt(f)     | 3/4 in<br>npt(f)       | 6,5 kg         |
| 226-951                                             | 1158 mm              | 724 mm*             | Insug-<br>ningsrör     | 3/4 in<br>npt(f)       | 7,2 kg         |

\* Förlängs till totalt 1614 mm, pumplängden till 1180 mm.



Nota 1 2" npt(m) Tappadapter

## SERVICEINFORMATION

Tillbehöret 213-099 insugningssats har ändrats. En 90° svivelkopp-  
ling, art nr 160-327, har lagts till.



# TEKNISKA DATA

|                                             |                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rekommenderat arbetsomfång, luft            |                                                                                                                                      |
| Modeller 226-940 till 226-945, 226-947,     |                                                                                                                                      |
| 226-948, 226-952, 226-953                   | : 3 till 12 bar (40-180 psi)                                                                                                         |
| Modell 226-951                              | : 3 till 4,2 bar (0-60 psi)                                                                                                          |
| Luftförbrukning                             | : ca 0,05 m <sup>3</sup> /min vid 4 liter/min vid 5,6 bar (80 psi) ineffekt                                                          |
| Max rekommenderad pumphastighet             | : 250 dubbelslag/minut, 37,8 liter/min                                                                                               |
| Luftinloppsdimension                        | : 1/4 npt(f)                                                                                                                         |
| Vätskeinloppsdimension                      | : 1-1/2 npt(f)                                                                                                                       |
| Vätskeutloppsdimension                      | : 3/4 npt (f)                                                                                                                        |
| Våta delar                                  |                                                                                                                                      |
| Modeller 226-940, 226-941, 226-943, 226-944 | : Kolstål, rostfritt stål 303, 304 och 316, läder, kadmierat segstål, galvaniserat och elförszinkat stål, PTFE , Tefzel®, polyetylen |
| Modeller 226-942 och 226-945                | : Rostfritt stål 303, 304 och 316, krom, PTFE Tefzel®                                                                                |
| Modeller 226-947, 226-948, 226-951          | : Rostfritt stål 303, 304 och 316 Buna-N, kadmierat segstål, galvaniserat och elförszinkat stål, PTFE Tefzel®, polyetylen.           |
| Modeller 226-952 och 226-953                | : Rostfritt stål 303, 304 och 316, krom, PTFE , gummi.                                                                               |

Tefzel® är DuPont Companys registrerade varumärken.





**GRACO** Scandinavian Marketing Office  
Box 25095  
100 23 STOCKHOLM SWEDEN  
© Copyright 1980 Graco

(90/1226) Översättning och layout: EUROLINGUA - PARIS